



ELVITA

Bruksanvisning
Frysbox

User manual
Chestfreezer

Brukerhåndbok
Fryseboks

Brugsanvisning
Kummefryser

Käyttöohje
Arkkupakastin

Notkunarleiðbeiningar
Frystir

Gebrauchsanweisung
Tiefkühltruhe

CFB2102V, CFB2198V

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Þakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

Wir danken Ihnen

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, dieses Produkt zu benutzen. Die Anweisung soll es Ihnen ermöglichen, Ihr neues Produkt so schnell wie möglich kennenzulernen.

Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

ELVITA

Publication date: 2023-03-21

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB.
© 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

**GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

WARRANTY

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

TAKUU

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

ÁBYRG

Gæðabýrg gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

GARANTIE

Qualitätsgarantie für den Verbraucher (gilt nicht für Verschleißteile).

INNEHÅLL/CONTENTS/INNHold/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT/INHALT

SVENSKA	5
ENGLISH	21
NORSK	37
DANSK	53
SUOMI	69
ÍSLENSKA	85
DEUTSCH	101

Innehåll

MATERIALÅTERVINNING	6
TEKNISKA DATA	6
SÄKERHETSVARNINGAR	7
KORREKT ANVÄNDNING AV FRYSBOKAR	9
UNDERHÅLL AV FRYSAR	12
VANLIGA FRÅGOR	13

GRATTIS TILL DIN NYA ELVITA FRYSBOK!

Läs instruktionsboken noggrant!
Denna enhet är avsedd för hemmabruk.

VARNING!

Håll små barn under uppsikt, så att de inte leker med enheten.
Denna enhet måste vara ansluten till ett jordat eluttag.

MATERIALÅTERVINNING

Sortera förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter. Kasserade enheter har fortfarande ett visst restvärde. Korrekt och miljövänlig sortering säkerställer att värdefulla råvaror kan återvinnas och användas på nytt.

Köldmediet som används i enhetens köldmediekrets kräver särskild hantering. Detsamma gäller isoleringsmaterialet. Före sortering, se till att rören på baksidan av enheten inte är skadade. Din kommun ger information om var du kan lämna uttjänta enheter samt förpackningsmaterial.



TEKNISKA DATA

ELVITA FRYSBOX 99 L	MOD NR CFB2102V
Total inre volym	99 liter
Bredd	545 mm
Djup	495 mm
Höjd	850 mm
Vikt	22,5 kg
Elektrisk anslutning	220 -240 V, 50 Hz
Köldmedium	R600a
Klimatklass	SN/N/ST/T

ELVITA FRYSBOX 198 L	MOD NR CFB2198V
Total inre volym	198 liter
Bredd	816 mm
Djup	550 mm
Höjd	850 mm
Vikt	26,9 kg
Elektrisk anslutning	220 -240 V, 50 Hz
Köldmedium	R600a
Klimatklass	SN/N/ST/T

SÄKERHETSVARNINGAR

VARNING: Apparaten är inte avsedd att användas av barn utan övervakning.

ALLMÄNT

Denna typ av kyl/frys används ofta på platser som hotell, kontor, studentbostäder och privatbostäder. Produkten lämpar sig i första hand för att frysa och konservera livsmedel. Den utmärks av fördelar som liten storlek, låg vikt, låg elförbrukning och enkel hantering.

Denna handbok innehåller viktig säkerhetsinformation som ska följas av användarna.

ELRELATERADE VARNINGAR

- Dra inte i nätkabeln när du drar ut frysens stickpropp ur vägguttaget. Ta ett stadigt tag om själva stickproppen och dra direkt i den.
- Var noga med att inte skada nätkabeln. Använd inte frysen om nätkabeln är skadad eller stickproppen sliten.
- Sliten eller skadad nätkabel ska bytas vid en auktoriserad verkstad.
- Anslut frysen till ett jordat eluttag avsäkrat för minst 10A. Eluttaget får inte delas med andra elektriska apparater.
- Stickproppen ska vara väl insatt i uttaget. Annars kan brand uppstå. Säkerställ att eluttaget är korrekt jordat.
- Frysen är avsedd för 220-240 V AC/50 Hz. Spänningsvariationer på mer än 10 % från 220-240 V kommer att orsaka fel eller skador.
- Om brandfarliga gaser skulle läcka ut, stäng gasventilen och öppna dörrar och fönster. Dra inte ut stickpropparna för frysen eller andra elektriska apparater eftersom en gnista kan orsaka brand.
- För att garantera säkerheten rekommenderar vi att andra elektriska apparater inte placeras ovanpå frysen.

ANVÄNDNINGSLATERADE VARNINGAR

- Demontering eller reparation av frysen som utförs av auktoriserad person, är inte förbjudet. Det är förbjudet att skada köldmediumrören. Frysen får endast repareras och underhållas av auktoriserade tekniker.

- En skadad nätkabel måste bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad verkstad eller liknande, för att undvika fara.
- Lämna tillräckligt med fritt utrymme kring apparaterna och deras inbyggnadsstruktur för att garantera god ventilation.
- Springorna mellan frysens lucka och kanterna är smala. Var försiktig så att fingrarna inte kommer i kläm. Var försiktig med att stänga frysens lucka, så att ingenting faller omkull.
- Iakttag försiktighet när mat eller behållare tas ur frysbox som är i drift. Särskilt metallbehållare kan orsaka frostsador.
- Låt inte barn uppehålla sig i eller klättra på frysen.
- Spraya eller spola inte frysen. Undvik att placera frysen i fuktiga miljöer där den kan utsättas för vattenstänk. Detta kan försämra frysens elektriska isoleringsegenskaper.
- Placera inte tunga föremål ovanpå frysen. De kan falla och orsaka olyckor när man öppnar luckan.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget vid elavbrott eller rengöring. Låt frysen stå stilla i fem minuter innan den ansluts till elnätet. Annars kan kompressorn skadas av frekventa starter.

VARNINGAR FÖR PLACERING AV FÖREMÅL

- Placera inte brännbara, explosiva, flyktiga eller starkt frätande objekt i frysen. Annars kan produkten skadas eller brand uppstå.
- Placera inte brännbara föremål nära frysen. Annars kan brand uppstå.
- Denna frys är avsedd för hushållsbruk och lämpar sig endast för förvaring av livsmedel. Enligt nationella standarder, ska hushållsfrysar inte användas för andra ändamål, som lagring av blod, läkemedel eller biologiska produkter.
- Placera inte slutna flaskor eller andra behållare med vätska, t.ex. flasköl, i frysen. De kan spricka och orsaka skador.

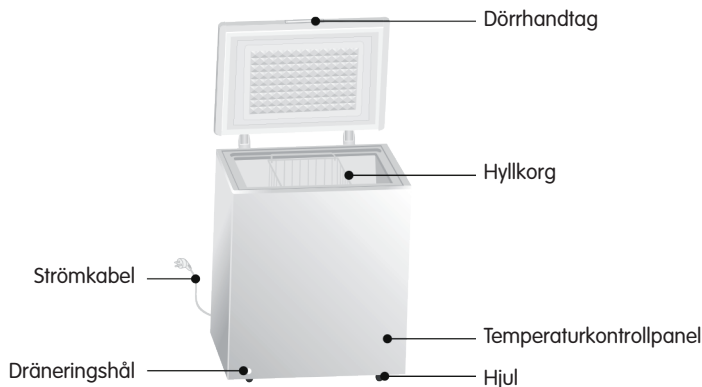
VARNINGAR I SAMBAND MED ELIMINERING

Frysens köldmedium R600a och skumaterialet cyklopentan är brännbara material. Kasserade frysar bör hållas på avstånd från antändningskällor och får inte brännas. Transportera kasserad frys till ett kvalificerat professionellt återvinningsföretag för behandling, för att inte riskera miljöskador.

Ta bort frysens lucka och hyllor för att förebygga att barn klättrar in i frysen och leker.

KORREKT ANVÄNDNING AV FRYSBOKAR

KOMPONENTER

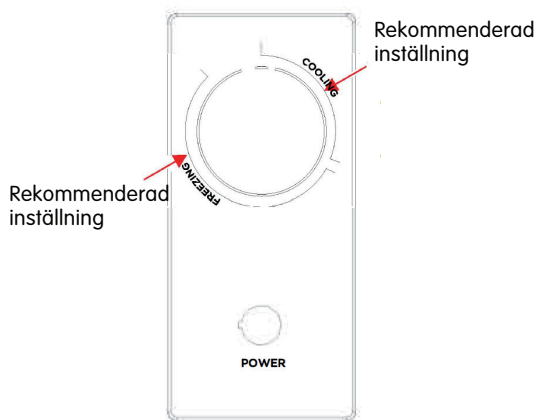


Funktionerna hos din frys och de medföljande tillbehören kanske inte helt överensstämmer med denna beskrivning. Se packlistan.

- Frysens låga temperatur kan hålla mat fräsch under en längre tid, och frysen är främst avsedd för förvaring av frysta livsmedel och infrysning av is.
- Frysen är lämplig för förvaring av kött, fisk, räkor, bakverk och andra livsmedel som inte ska konsumeras inom kort. Förvara inte vätskor i flaskor eller förslutna behållare, exempelvis öl och andra drycker på flaska, osv.
- Observera att mat måste konsumeras inom den rekommenderade frysförvaringstiden.
- Med den kallaste inställningen kan mat frysas in på kort tid. Om en stor mängd mat ska frysas in vid samma tillfälle rekommenderar vi att användaren justerar termostatsens ratt till den kallaste inställningen 12 timmar i förväg. På så sätt ökas frysens infrysningshastighet så att maten snabbt kan frysas in, vilket effektivt bevarar matens näring.
Påminnelse: När termostatsens ratt står i det kallaste läget kan energiförbrukningen öka.
När maten har frysts in ska du vrida tillbaka termostatsens ratt till det normala läget.

Obs!

Efter långt tids användning kan det uppstå ett visst mått av slitage på gångjärnen. Detta orsakar ett oljud när luckan öppnas och stängs samt förkortar gångjärnens livslängd. Vi rekommenderar att du regelbundet smörjer gångjärnen. På så sätt elimineras oljudet och livslängden förlängs.



Temperaturreglage

- Anslut fryssboxen till ett eluttag. Lampan märkt "power" (ström) lyser då grönt.
- Vrid termostatens ratt medurs för att sänka temperaturen i frysen.
- "Cooling" avser kylzonen. "Freezing" avser fryszonen.
- Diagrammet visar de rekommenderade inställningarna.

(Bilden ovan är endast avsedd som referens. Faktisk konfiguration varierar beroende på den individuella produkten eller återförsäljarens specifikation).

PRODUKTEGENSKAPER

- Pålitliga funktioner: Frysen är utrustad med en effektiv kompressor av välkänt fabrikat, vilket säkerställer utmärkta prestanda och hög tillförlitlighet.
- Luckan är tillverkad av skummaterial.
- Luckan har inbyggda dammtätningar som är lätta att ta ur för rengöring.
- R600a som köldmedium och cyklopentan som blåsmedel före skummaterialiet är miljövänliga alternativ.

PLACERING

- Innan du använder frysen, ta bort allt förpackningsmaterial inklusive stötskydd samt skumgummi och tejp inuti frysen. Dra av skyddsfilm från luckan och boxens väggar.
- Placera frysen inomhus, på en väl ventilerad plats. Underlaget ska vara plant, robust och tåligt. Rekommenderas att frysboxen ställs på ett fukttåligt underlag.
- Skydda frysen mot värmekällor och direkt solljus. Placera inte frysen i våta eller fuktiga miljöer. Annars kan rost uppstå och den isolerande verkan försämrats.
- Det ska finnas minst 70 cm fritt utrymme ovanför frysen. Det ska finnas minst 20 cm fritt utrymme på sidorna och på baksidan av frysen för att underlätta öppning och stängning samt värmebortforsling.
- Torka frysen på insidan och utsidan med varm fuktig trasa (blanda en liten mängd diskmedel i varmt vatten och torka slutligen av med rent vatten).

START

Låt frysen vara igång två till tre timmar innan du placerar färska eller frysta livsmedel i den. Öka denna tid till 4 timmar på sommaren eftersom omgivningstemperaturen är högre.

UNDERHÅLL AV FRYSSAR

RENGÖRING

- Innan du börjar rengöra frysen, dra ut stickproppen ur vägguttaget.
- Rengör med ljummet vatten och torka sedan med en mjuk trasa.
- Luckans tätning blir lätt smutsig och kan få en beläggning. Rengör ofta.

Skölj inte med vatten, annars kan den elektriska isoleringen försämrats. Använd en torr trasa för att rengöra termostattvredet och elektriska komponenter.

AVFROSTNING

Frosta av frysen manuellt. Skilj frysen från elnätet, öppna luckan och ta ut livsmedel och lådor före avfrostning. Öppna avloppshål och dräneringshål. Placera en vattenbehållare under avloppshålet. Isen i frysen kommer efter hand att smälta. Torka bort smältvatten med en torr, mjuk trasa. När isen har mjuknat kan man använda en isskrapa för att få bort isen snabbare. Placera livsmedlet på en sval plats under avfrostningen, och innan tillbehören tas ut.

Använd inga mekaniska anordningar eller produkter för att accelerera avfrostningen, utöver sådana som rekommenderas av tillverkaren. Skada inte kylkretsen.

AVSTÄNGNING

Livsmedel förblir frysta några timmar i händelse av elavbrott, även på sommaren. Vid elavbrott, öppna luckan så sällan som möjligt och placera inga varor för infrysning i frysen.

Dra ut stickproppen ur vägguttaget om frysen inte ska användas under längre tid eller om den ska rengöras. Håll luckan öppen för att undvika dålig lukt.

Vänd inte frysen på sidan eller upp och ner. Max lutningsvinkel vid transport är 45°. Frysen får inte utsättas för vibration. Håll fast luckan och gångjärnen när frysen flyttas.

Vi rekommenderar att frysen får arbeta kontinuerligt när den väl har startats. Flytta inte frysen under normala förhållanden. Det kan förkorta frysens livslängd.

VANLIGA FRÅGOR

Följande enkla problem kan åtgärdas av användaren. Kontakta vår kundtjänst vid problem som du inte kan lösa själv.

Kompressorn arbetar onormalt länge.	Det är normalt att frysens kompressor arbetar längre tid i taget på sommaren när omgivningstemperaturen är högre. Placera inte för mycket livsmedel i frysen på en gång. Placera inte livsmedel i frysen förrän de har svalnat. Frysens lucka öppnas för ofta. Tjockt islager (avfrostning behövs)
Frysens lucka kan inte stängas helt.	Frysens lucka blockeras av livsmedel. För mycket livsmedel i frysen. Frysen lutar.
Hög ljudnivå.	Kontrollera att livsmedlet är jämnt fördelat. Kontrollera att frysboxen är balanserad. Kontrollera att frysboxens delar är korrekt placerade.
Tillfällig svårighet att öppna luckan.	Efter infrysning kommer det att finnas tryckskillnad mellan insidan och utsidan av frysen, vilken tillfälligt kan göra det svårt att öppna luckan. Detta är naturligt och normalt.

Tips om värme:

- Frysen kan avge värme under drift, speciellt på sommaren. Detta beror på strålning från kondensorn och är ett normalt fenomen.
- Kondens:** Kondens kan bildas på frysens utsida och på luckans tätningar när luftfuktigheten är hög. Detta är normalt och kondensvattnet kan torkas bort med en torr handduk.
- Ljud av strömmande luft:** Köldmedium som cirkulerar i köldmediumledningarna ger upphov till susande och grymtande ljud. Detta påverkar inte funktionen.
- Surrande ljud:** Surrande ljud hörs när kompressorn är igång, särskilt under start- och stoppförloppen.
- Skramlande ljud:** Magnetventilen eller den elektriska växelventilen rasslar. Det är normalt fenomen och påverkar inte frysens funktion.

Tabell 1: Klimatklasser

Klass	Symbol	Omgivningstemperatur °C
Utökad temperering	SN	+ 10 till + 32
Tempererat	N	+ 16 till + 32
Subtropiskt	ST	+ 16 till + 38
Tropiskt	T	+ 16 till + 43

Utökad temperering: Denna kyl/frys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 10 och 32 °C.

Tempererat: Denna kyl/frys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 16 och 32 °C.

Subtropiskt: Denna kyl/frys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 16 och 38 °C.

Tropiskt: Denna kyl/frys är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 16 och 43 °C.

Speciellt för ny europeisk standard

Delarna som beskrivs i följande tabell kan beställas från:

Reservdel	Levereras av	Minsta tid som krävs för tillhandahållande
Termostater	Servicetekniker	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Temperaturgivare	Servicetekniker	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Kretskort	Servicetekniker	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Belysning	Servicetekniker	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Dörrhandtag	Servicetekniker och slutanvändare	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Gångjärn för dörrar	Servicetekniker och slutanvändare	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Hyllor	Servicetekniker och slutanvändare	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Korgar	Servicetekniker och slutanvändare	Minst 7 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden
Dörrpackningar	Servicetekniker och slutanvändare	Minst 10 år efter att den sista modellen lanseras på marknaden

- Den kortaste tid som krävs för att leverera eftermarknadsreservdelar är 15 arbetsdagar.
- Modellinformation och modellbeteckning i produkt databasen kan erhållas från webblänken genom att skanna QR-koden (i förekommande fall) på produktens etikett om energieffektivitet. Grattis till din nya produkt!

1. Om du av någon anledning vill lämna tillbaka eller byta denna produkt ber vi dig kontakta återförsäljaren. Det är viktigt att du kan visa upp inköpsbevis i samband med återlämning eller byte.
2. Kontakta återförsäljarens serviceverkstad om produkten behöver repareras.

www.elvita.se

PRODUKTINFORMATIONSBLAD

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016 vad gäller energimärkning av kyl-/frysprodukter

Leverantörens namn eller varumärke: Elvita

Leverantörens adress: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Modellbeteckning: CFB2102V

Typ av kyl-/frysprodukt:

Tyst kyl-/frysprodukt	NEJ	Konstruktionstyp	Fristående
Vinkylskåp	Nej	Annan kyl-/frysprodukt	Ja

Allmänna produktparametrar:

Parameter		Värde	Parameter	Värde
Totalmått (mm)	Höjd	850	Totalvolym (dm ³ eller liter)	99
	Bredd	545		
	Djup	495		
EEL		125	Energieffektivitetsklass	F
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)		38	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller	C
Årlig energianvändning (kWh/år)		211	Klimatklass	Utökad tempererad, tempererad, subtropisk, tropisk
Lägst omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad		10	Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	43
Vinterinställning		Nej		

Fackens parametrar:

	Fackens parametrar och värden			
Typ av fack	Fackets volym (dm ³ eller liter)	Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.	Infrysningskapacitet (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Skafferi	Nej	-	-	-	-
Vinförvaring	Nej	-	-	-	-
Sval	Nej	-	-	-	-
Färskvaror	Nej	-	-	-	-
Nedkylning	Nej	-	-	-	-
Nollstjärnigt/isfack	Nej	-	-	-	-
Enstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Trestjärnigt	Nej	-	-	-	-
Fyrstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnig sektion	Nej	-	-	-	-
Flextemperaturfack	Fyrstjärnigt	99,0	-18	4,5	M
För fyrstjärniga fack					
Snabbinfrysningsfunktion			Nej		
Parametrar för ljuskälla:					
Typ av ljuskälla			-		
Energieffektivitetsklass			-		
Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti: 12 månader					
Ytterligare information:					
Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns: http://www.elvita.se					

PRODUKTINFORMATIONSBLAD

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016 vad gäller energimärkning av kyl-/frysprodukter

Leverantörens namn eller varumärke: Elvita

Leverantörens adress: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Modellbeteckning: CFB2198V

Typ av kyl-/frysprodukt:

Tyst kyl-/frysprodukt	NEJ	Konstruktionstyp	Fristående
Vinkylskåp	Nej	Annan kyl-/frysprodukt	Ja

Allmänna produktparametrar:

Parameter		Värde	Parameter	Värde
Totalmått (mm)	Höjd	850	Totalvolym (dm ³ eller liter)	198
	Bredd	816		
	Djup	550		
EEI		125	Energieffektivitetsklass:	F
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)		41	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller	C
Årlig energianvändning (kWh/år)		250	Klimatklass	Utökad tempererad, tempererad, subtropisk, tropisk
Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad		10	Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	43
Vinterinställning		Nej		

Fackens parametrar

	Fackens parametrar och värden			
Typ av fack	Fackets volym (dm ³ eller liter)	Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.	Infrysningskapacitet (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Skafferi	Nej	-	-	-	-
Vinförvaring	Nej	-	-	-	-
Sval	Nej	-	-	-	-
Färskvaror	Nej	-	-	-	-
Nedkylning	Nej	-	-	-	-
Nollstjärnigt/isfack	Nej	-	-	-	-
Enstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Trestjärnigt	Nej	-	-	-	-
Fyrstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnig sektion	Nej	-	-	-	-
Flextemperaturfack	Fyrstjärnigt	198,0	-18	9,0	M
För fyrstjärniga fack					
Snabbinfrysningssfunktion			Nej		
Parametrar för ljuskälla					
Typ av ljuskälla			-		
Energieffektivitetsklass			-		
Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti: 12 månader					
Ytterligare information					
Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns: http://www.elvita.se					

Contents

MATERIALS RECYCLING	22
TECHNICAL DATA	22
SAFETY WARNINGS	23
CORRECT FREEZER USE	25
FREEZER MAINTENANCE	28
TROUBLESHOOTING	29

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW ELVITA FREEZER!

Read the user manual thoroughly!
This unit is designed for domestic use.

WARNING!

So that they do not play with the unit, keep young children under supervision.
This unit must be connected to an earthed power outlet.

MATERIALS RECYCLING

Dispose of packaging materials in accordance with local regulations. Discarded units still have a certain residual value. Correct and environment-friendly disposal ensures that valuable raw materials can be recycled and used again.

The refrigerant used in the unit's refrigeration circuit requires special handling. The same applies to the insulation materials. Before disposal, ensure that the pipes on the rear of the unit are not damaged. Your local authority can supply information on where you can leave worn-out units and packaging materials.



TECHNICAL DATA

ELVITA FREEZER 99 L	MOD. No. CFB2102V
Total internal volume	99 litres
Width	545 mm
Depth	495 mm
Height	850 mm
Weight	21,3 kg
Electrical connection	220 -240 V, 50 Hz
Refrigerant	R600a
Climate class	SN/N/ST/T

ELVITA FREEZER 198 L	MOD. No. CFB2198V
Total internal volume	198 litres
Width	816 mm
Depth	550 mm
Height	850 mm
Weight	26,9 kg
Electrical connection	220 -240 V, 50 Hz
Refrigerant	R600a
Climate class	SN/N/ST/T

SAFETY WARNINGS

WARNING! This appliance is not designed for use by unsupervised children.

GENERAL

This type of refrigerator/freezer is often used in places such as hotels, offices, student accommodation and private homes. It is primarily suitable for freezing and conserving food. Compactness, low weight, low power consumption and ease of use are just some of its advantages.

This manual contains important safety information that is to be followed by all users.

ELECTRICAL SAFETY WARNINGS

- When removing the freezer's plug from an outlet, do not pull it out by the power cable. Grip the plug firmly and pull this.
- Be careful not to damage the power cable. Do not use the freezer if the power cable is damaged or the plug is worn.
- A worn or damaged power cable must be replaced by an authorised workshop.
- Connect the freezer to an earthed power outlet that has a minimum 10 A rating (fuse protection). The power outlet must not be shared with other electrical appliances.
- The plug must be fully inserted in the outlet. There is otherwise a risk of fire. Ensure that the power outlet is correctly earthed.
- The freezer is designed for use at 220 – 240 V AC, 50 Hz. Voltage fluctuations of more than 10% from 220 – 240 V will give rise to faults or damage.
- As with all other electrical appliances, do not pull out the freezer's plug if there is a leak of a flammable gas. A spark could cause a fire here. Turn off the gas tap/valve and open doors and windows.
- To ensure safety, it is not recommended that other electrical appliances are placed on top of the freezer.

USER SAFETY WARNINGS

- Dismantling and/or repair of the freezer by an authorised person is not forbidden. Damaging the refrigerant pipes is forbidden. The freezer may be repaired and maintained by authorised technicians only.
- To avoid danger, a damaged power cable must be replaced by the manufacturer, an authorised workshop or similar.

- To guarantee good ventilation, leave sufficient free space around all sides of the freezer.
- The gaps between the freezer's door (lid) and its body are narrow. Be careful not to catch your fingers in these. Always close the freezer door carefully so that nothing topples over.
- Take care when removing chilled food or containers from a chest freezer. Metal containers in particular can cause frost injuries.
- Do not let children get into or climb onto the freezer.
- Do not spray or let water run onto/into the freezer. Avoid locating the freezer in places where it may get splashed with water. This can impair the freezer's electrical insulation.
- Do not place heavy objects on top of the freezer. They can fall and cause damage when the freezer door is opened.
- When there is a power outage, or when you are cleaning the freezer, always pull the plug out of the outlet. Before connecting it to the power supply, let the freezer stand idle for five minutes. The compressor may otherwise be damaged by frequent starts.

OBJECT PLACEMENT WARNINGS

- Do not place combustible, explosive, volatile or strongly corrosive objects in the freezer. This can result in damage to the appliance and/or fire.
- Do not place combustible objects near the freezer. There is otherwise a risk of fire.
- This freezer is designed for domestic use and is suitable only for storing foodstuffs. In accordance with national standards, domestic freezers must not be used for other purposes (e.g. storing blood, pharmaceuticals or biological products).
- Do not place sealed bottles or other liquid-holding containers (e.g. bottles of beer) in the freezer. They can burst and cause damage.

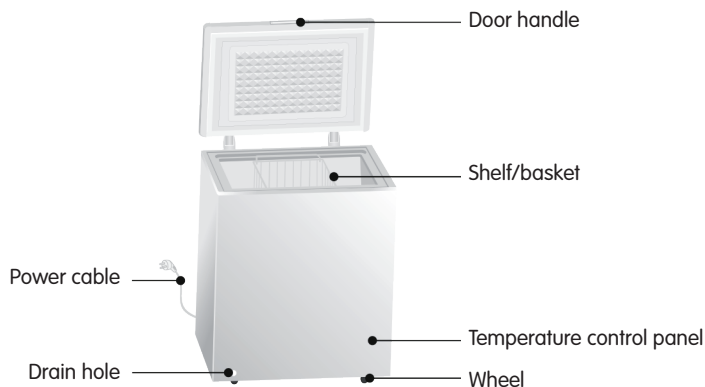
DISPOSAL WARNINGS

The freezer's refrigerant (R600a) and its foam material (cyclopentane) are combustible. Discarded freezers should be kept away from sources of ignition. They must not be burned. To avoid all risk of environmental damage, take discarded freezers to an authorised, professional recycling facility.

To avoid the risk of children playing and getting trapped in discarded freezers, remove doors and shelves/baskets.

CORRECT FREEZER USE

COMPONENTS



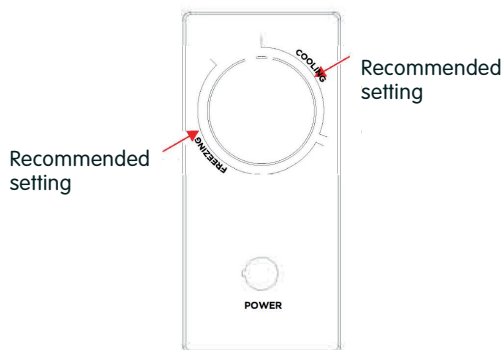
Your freezer's functions and the accompanying accessories may not be exactly as detailed here. Refer to the packing list.

- The low temperature of the freezer can keep food fresh for a long time, and the freezer is mainly intended for storing frozen foods and making ice.
 - The freezer is suitable for the storage of meat, fish, shrimp, pastries and other foods that will not be eaten soon. Do not store fluids in bottles or closed containers, such as bottled beer, beverages, etc.
 - Please note that food must be consumed within the recommended freezer storage time.
 - The coldest setting can quickly freeze food in a short time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user adjusts the thermostat knob to the coldest setting 12 hours in advance. This increases the rate of freezing in the freezer compartment so that food can be frozen quickly, effectively preserving its nutritional content.
- Reminder: When the thermostat knob is adjusted to the coldest setting the power consumption may increase.

Once the food has frozen, please turn the thermostat knob back to the normal setting.

Notice:

After long term use, there may be a certain degree of wear to the hinges, which will make a noise when the door is opened or closed and reduce the service life of the hinges. It is recommended that you maintain the hinges by greasing them regularly, as this can effectively eliminate noise and extend the service life of the hinges.



Temperature Control

- Plug in the chest freezer and the "power" lamp will light up (green light).
- Rotate the thermostat knob clockwise to reduce the temperature inside the chest freezer.
- "Cooling" refers to the cooling zone. "Freezing" refers to the freezing zone.
- See the diagram for the recommended settings.

(The illustration above is only for reference. The actual configuration will depend on the individual product or statement by the distributor.)

PRODUCT FEATURES

- Reliable operation: The freezer has an efficient compressor from a well-known manufacturer. This ensures excellent performance and high dependability.
- The door includes a high-quality foam.
- The door has integrated seals that are easy to remove for cleaning.
- The freezer's refrigerant (R600a) and the blowing agent (cyclopentane) used for the insulating foam are environment-friendly choices.

LOCATION

- Before using the freezer, remove all packaging materials (this includes impact protection, foam rubber and tape from inside the freezer). Remove the protective film from the door and the sides of the freezer.
- Place the freezer indoors in a well-ventilated place. The surface must be flat, robust and durable. It is recommended that the freezer is placed on a moisture-resistant surface.
- Protect the freezer from heat sources and direct sunlight. Do not place the freezer in wet or damp environments. Rust can otherwise arise and impair insulation.
- There must be at least 70 cm clear space above the freezer and at least 20 cm clear space around the sides and the rear of the freezer. This is to facilitate opening, closing and heat dissipation.
- Use a warm damp cloth to wipe the interior and exterior of the freezer (add a little detergent to warm water and give a final wipe over with water only).

STARTING

Let the freezer run for two to three hours before placing fresh or frozen foodstuffs in it. In the summer, increase this time to 4 hours. This is because the ambient temperature is higher then.

FREEZER MAINTENANCE

CLEANING

- Before you start cleaning the freezer, pull the plug out of the power outlet.
- Clean with lukewarm water and then dry with a soft cloth.
- The door seals get dirty easily. A coating may build up. Clean frequently.

Do not rinse with water. This may impair the electrical insulation. Use a dry cloth to clean the thermostat knob and electrical components.

DEFROSTING

Defrost the freezer manually. Disconnect the freezer from the power supply. Before defrosting, open the freezer door and remove foodstuffs and containers. Open the outflow/drain holes. Place a suitable container below the outflow hole. The ice in the freezer will gradually melt. Use a dry, soft cloth to dry up the meltwater. When the ice has softened, an ice scraper can be used to remove the ice more quickly. Before removing freezer accessories, and throughout defrosting, place and keep foodstuffs in a cool place.

Other than those recommended by the manufacturer, do not use any mechanical devices or other products to accelerate defrosting. Do not damage the refrigeration circuit.

SWITCHING OFF

If there is a power outage, foodstuffs remain frozen for a few hours, even in the summer. In the event of a power outage, open the freezer door as seldom as possible and do not place any unfrozen goods in the freezer.

Prior to cleaning, and if the freezer is not to be used for a long time, pull the plug out of the power outlet. At such times, keep the door slightly open. This avoids bad odours building up.

Do not place the freezer on any of its sides or upside down. Maximum angle during transport is 45°. The freezer must not be exposed to vibrations. Secure the door and hinges when moving the freezer.

We recommend running the freezer continuously once it has been started. While conditions remain normal, do not move the freezer. Moving could shorten the freezer's service life.

TROUBLESHOOTING

The following simple problems can be dealt with by the user. Please contact our customer service department if the freezer presents any problems that you cannot solve yourself.

Compressor running for an abnormally long time	It is normal for the freezer's compressor to run for longer periods in the summer when the ambient temperature is higher. Do not have too much food in the freezer at any one time. Do not put foodstuffs into the freezer before they have cooled. The freezer door is being opened too often. Thick ice layer (defrosting required).
Freezer door does not close fully	Check that there is nothing blocking the door. Check that there is not too much food in the freezer. Check that the freezer is not at an angle.
Noisy operation	Check that the foodstuffs are stably positioned. Check that the freezer is standing firmly and balanced. Check that all parts of the freezer are in the correct positions.
Door not opening easily	After freezing, there is a pressure difference between the inside and the outside of the freezer. This can make it temporarily difficult to open the door. This is entirely correct and normal.

Heat:

- Especially in the summer, the freezer may give off heat when it is running. This is heat radiated by the compressor and is entirely normal.
- **Condensation:** When air humidity is high, condensation may form on the freezer's exterior and the door's seals. This is entirely normal. The condensation can be removed with a dry towel.
- **Gurgling:** Circulation in the refrigerant lines can produce gurgling noises. This does not affect functionality.
- **Humming:** There may be a humming noise when the compressor is running (especially during starting and stopping).
- **Clicking:** There is a click when the solenoid valve (electric switch valve) operates. This is entirely normal and does not affect freezer functionality.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C;

Temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C;

Subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C;

Tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C;

Special for new European standard

The parts described in the following table can be ordered from:

Ordered part	Supplied by	Minimum time required for supply
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

- The shortest period for supplying after-sales spare parts is 15 working days.
 - The model information and model identification in the product database can be obtained from the web link, by scanning the QR code (if any) on the product energy efficiency label.
- Dear customer
1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you purchased it. (Remember to bring the purchase invoice.)
 2. If your product breaks down and requires repair, please contact the after-sales service provider.
- www.elvita.se

PRODUCT INFORMATION SHEET				
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances				
Supplier's name or trade mark: Elvita				
Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE				
Model identifier: CFB2102V				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding	
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm³ or l)	99
	Width	545		
	Depth	495		
EEI	125	Energy efficiency class	F	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	38	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	211	Climate class:	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			
Compartment Parameters:				
	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	99,0	-18	4,5	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

PRODUCT INFORMATION SHEET				
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances				
Supplier's name or trade mark: Elvita				
Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE				
Model identifier: CFB2198V				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding	
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm³ or l)	198
	Width	816		
	Depth	550		
EEL	125	Energy efficiency class	F	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	250	Climate class:	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			
Compartment Parameters:				
	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	198,0	-18	9,0	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

Innhold

MATERIALGJENVINNING	38
TEKNISKE DATA	38
SIKKERHETSADVARSLER	39
RIKTIG BRUK AV FRYSEBOKSER	41
VEDLIKEHOLD AV FRYSER	44
VANLIGE SPØRSMÅL	45

GRATULERER MED DITT NYE ELVITA FRYSEBOKS!

Les instruksjonsboken nøye!
Denne enheten er beregnet på bruk i private hjem.

ADVARSEL!

Ha tilsyn med små barn for å påse at de ikke leker med enheten.
Denne enheten skal kobles til en jordnet stikkontakt.

MATERIALGJENVINNING

Sorter emballasjematerialet i henhold til gjeldende lokale forskrifter. Kasserte enheter har fortsatt en viss restverdi. Korrekt og miljøvennlig sortering sikrer at verdifulle råvarer kan gjenvinnes og brukes på nytt.

Kjølemiddelet som benyttes i enhetens kjølemiddelkrets må behandles som spesialavfall. Det samme gjelder isolasjonsmaterialet. Kontroller at rørene på baksiden av enheten ikke er skadet før sortering. Kommunen kan informere om hvor du kan levere inn brukte enheter samt emballasjemateriale.



TEKNISKE DATA

ELVITA FRYSEBOKS 99 L	MOD.NR. CFB2102V
Totalt innvendig volum	99 liter
Bredde	545 mm
Dybde	495 mm
Høyde	850 mm
Vekt	21,3 kg
Elektrisk tilkobling	220 - 240 V, 50 Hz
Kjølemiddel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

ELVITA FRYSEBOKS 198 L	MOD.NR. CFB2198V
Totalt innvendig volum	198 liter
Bredde	816 mm
Dybde	550 mm
Høyde	850 mm
Vekt	26,9 kg
Elektrisk tilkobling	220 - 240 V, 50 Hz
Kjølemiddel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

SIKKERHETSADVARSLER

ADVARSEL: Apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av barn uten tilsyn.

GENERELT

Denne typen kjøøl/frys brukes ofte på slike steder som hoteller, kontorer, studentboliger og private hjem. Produktet egner seg først og fremst til frysing og konservering av matvarer. Det utmerker seg ved slike fordeler som liten størrelse, lav vekt, lavt strømforbruk og enkel håndtering.

Denne håndboken inneholder viktig sikkerhetsinformasjon som brukerne må følge.

STRØMRELATERTE ADVARSLER

- Ikke dra i strømledningen når du skal trekke fryserens støpselet ut av stikkontakten. Ta godt tak i selve støpselet og trekk bare i det.
- Pass på at du ikke skader strømledningen. Ikke bruk fryseren hvis strømledningen er skadet eller støpselet slitt.
- Hvis strømledningen er slitt eller skadet, skal den skiftes på et autorisert verksted.
- Koble fryseren til en jordet stikkontakt på en kurs med en sikring på minimum 10A. Stikkontakten må ikke deles med andre elektriske apparater.
- Støpselet skal være plugget skikkelig inn i stikkontakten. Ellers kan det oppstå brann. Kontroller at stikkontakten er riktig jordet.
- Fryseren er beregnet på 220-240 V AC/50 Hz. Spenningsvariasjoner på mer enn 10 % fra 220-240 V vil forårsake feil eller skader.
- Hvis brannfarlige gasser skulle lekke ut, steng gassventilen og åpne dører og vinduer. Trekk ikke ut støpselet til fryseren eller andre elektriske apparater, ettersom en gnist kan forårsake brann.
- For å garantere sikkerheten, anbefaler vi å ikke plassere andre elektriske apparater oppå fryseren.

BRUKSRELATERTE ADVARSLER

- Demontering eller reparasjon av fryseren som utføres av autorisert person, er ikke forbudt. Det er forbudt å skade kjølemiddelrørene. Fryseren må bare repareres og vedlikeholdes av autorisert tekniker.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, et autorisert verksted eller lignende for å unngå fare.

- La det være stor nok klaring rundt apparatene og deres innbyggingsstruktur til å sikre god ventilasjon.
- Glipene mellom fryserens lokk og kantene er smale. Vær forsiktig så fingrene ikke kommer i klem. Vær forsiktig når du skal lukke fryserens lokk, slik at ingenting ramler ned.
- Vær forsiktig når mat eller beholdere tas ut av fryseboks som er i drift. Spesielt metallbeholdere kan forårsake frostskafer.
- Ikke la barn oppholde seg i eller klatre på fryseren.
- Ikke sprut eller spyl på fryseren. Unngå å plassere fryseren i fuktige miljøer hvor den kan bli utsatt for vannsprut. Dette kan svekke fryserens elektriske isoleringsegenskaper.
- Ikke plasser tunge gjenstander oppå fryseren. De kan falle ned og forårsake en ulykke når man åpner lokket.
- Ikke trekk støpselet ut av stikkontakten ved strømbrytning eller rengjøring. La fryseren stå i ro i fem minutter før den kobles til strømmettet. Ellers kan kompressoren bli skadet av hyppige starter.

ADVARSLER VEDRØRENDE Plassering av gjenstander

- Ikke plasser brennbare, eksplosive, flyktige eller sterkt etsende ting i fryseren. Ellers kan produktet bli skadet eller brann oppstå.
- Ikke plasser brennbare gjenstander nær fryseren. Ellers kan det oppstå brann.
- Denne fryseren er beregnet på husholdningsbruk og egner seg bare til oppbevaring av matvarer. Ifølge nasjonale standarder skal husholdningsfrysere ikke brukes til andre formål, som for eksempel lagring av blod, legemidler eller biologiske produkter.
- Ikke plasser lukkede flasker eller andre beholdere med væske, f.eks. flaskeøl, i fryseren. De kan sprekke og forårsake skader.

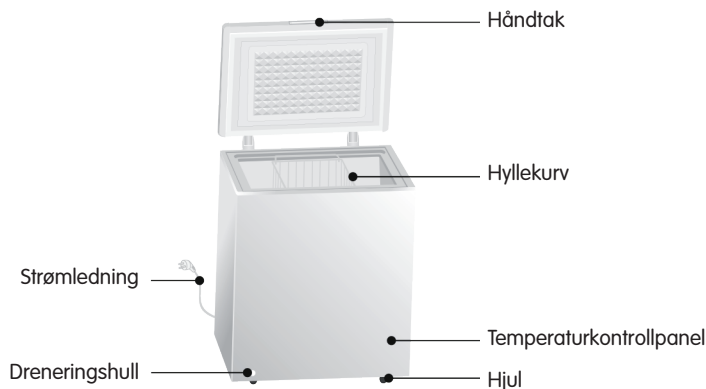
ADVARSLER I FORBINDELSE MED KASSERING

Fryserens kjølemiddel R600a og skumstoffet syklopentan er brennbare materialer. Kasserte frysere bør holdes unna antenneskilder og må ikke brennes. Transporter en kassert fryser til et kvalifisert og profesjonelt gjenvinningsforetak for behandling, for ikke å risikere miljøskader.

Fjern fryserens lokk og hyller og for å forebygge at barn klatrer inn i fryseren og leker.

RIKTIG BRUK AV FRYSEBOKSER

KOMPONENTER

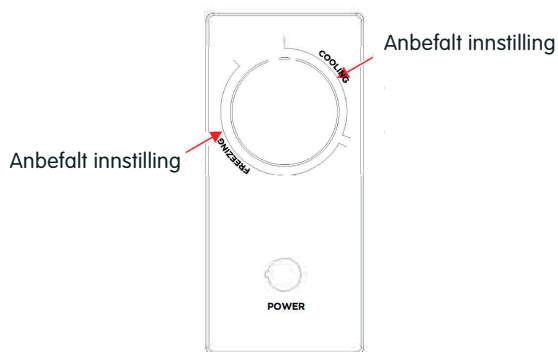


Det kan hende at fryserens og det medfølgende tilbehørets funksjoner ikke stemmer helt overens med denne beskrivelsen. Se pakkseddelen.

- Fryserens lave temperatur kan holde matvarer ferske lenge, og den brukes først og fremst til å oppbevare dypfrysede matvarer og å lage is.
 - Fryseren egner seg til oppbevaring av kjøtt, fisk, reker, bakverk og andre matvarer som ikke skal spises med det første. Ikke oppbevar væsker i flasker eller lukkede beholdere, eksempelvis ølflasker, brusflasker osv.
 - Vær oppmerksom på at matvarer skal brukes før holdbarhetsdatoen utløper.
 - Kaldest innstilling kan fryse inn matvarene på kort tid. Hvis det fryses ned store mengder matvarer samtidig, anbefales det å stille inn fryseren på kaldeste innstilling 12 timer i forveien. På denne måten øker innfrysingshastigheten i fryserommet og maten fryses ned raskt, slik at næringsstoffene bevares.
- Husk: Strømforbruket kan øke når fryseren er stilt på laveste innstilling.
Etter at matvarene er nedfrosset, bør du stille temperaturvelgeren tilbake til normal innstilling.

Merk!

Etter lang tids bruk kan det oppstå en viss grad av slitasje av hengslene, og dette kan forårsake støy når luken åpnes/lukkes og redusere hengslenes levetid. Det anbefales å smøre hengslene jevnlig. Det kan eliminere støy effektivt og forlenge hengslenes levetid.



Temperaturregulator

- Sett fryserens støpsel i stikkontakten. "Strøm"lampen lyser (grønt).
- Drei temperaturvelgeren med urviseren, så reduseres temperaturen inne i fryseren.
- "Cooling " betyr kjølesonen, "freezing" betyr frysesonen.
- "Anbefalt innstilling", se merkingen.

(Bildet over er bare ment som illustrasjon. Den faktiske versjonen avhenger av det enkelte produktet eller forhandlerens spesifikasjon)

PRODUKTEGENSKAPER

- Pålitelige funksjoner: Fryseren er utstyrt med en effektiv kompressor av velkjent fabrikat, noe som sikrer utmerket ytelse og høy driftssikkerhet.
- Lokket er laget av skummateriale.
- Lokket har innebygde støvpakninger som er enkle å ta ut for rengjøring.
- R600a som kjølemiddel og syklopentan som blåsemiddel i skumaterialet er miljøvennlige alternativer.

PLASSERING

- Før du tar i bruk fryseren, må du fjerne alt emballasjemateriale, inklusive støtbeskyttelse samt skumgummi og teip inni fryseren. Trekk av beskyttelsesfilmen fra lokket og boksens vegger.
- Plasser fryseren innendørs, på et godt ventilert sted. Underlaget skal være plant, robust og slitesterkt. Vi anbefaler at fryseboksen installeres på et underlag som tåler fukt.
- Beskytt fryseren mot varmekilder og direkte sollys. Ikke plasser fryseren i våte eller fuktige miljøer. Ellers kan det oppstå rust og den isolerende effekten svekkes.
- Det skal være en klaring på minst 70 cm over fryseren. Det skal være en klaring på minst 20 cm på sidene og baksiden av fryseren for å gjøre det enklere å åpne og lukke den samt for å spre varmen.
- Tørk av fryserens innside og utside med en varm og fuktig klut (ha litt oppvaskmiddel i varmt vann og tørk til slutt av med rent vann).

START

La fryseren stå på i to til tre timer før du plasserer ferske eller fryste matvarer i den. Øk denne tiden til fire timer om sommeren, ettersom omgivelsestemperaturen er høyere da.

VEDLIKEHOLD AV FRYSER

RENGJØRING

- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du begynner å rengjøre fryseren.
- Rengjør med lunkent vann og tørk deretter av med en myk klut.
- Lokkets pakning blir lett skitten og kan få et belegg. Rengjør ofte.

Ikke skyll med vann, ettersom det kan svekke den elektriske isoleringen. Bruk en tørr klut til rengjøringen av termostadbryteren og elektriske komponenter.

AVRIMING

Avrim fryseren manuelt. Koble fryseren fra strømnettet, åpne lokket og ta ut matvarer og skuffer før avriming. Åpne avløpshull og dreneringshull. Plasser en vannbeholder under avløpshullet. Isen i fryseren vil etter hvert smelte. Tørk bort smeltevann med en tørr og myk klut. Når isen har blitt myk, kan man bruke en isskrape for å få fjernet isen fortere. Plasser matvarene på et kjølig sted under avrimingen, og før tilbehøret tas ut.

Ikke bruk mekaniske anordninger eller produkter for å fremskynde avrimingen, unntatt slike som er anbefalt av produsenten. Ikke skad kjølekretsen.

SLÅ AV

Matvarer holder seg fryst i noen timer ved et eventuelt strømbrydd, også om sommeren. Ved strømbrydd må du åpne lokket så sjelden som mulig og ikke legge inn varer for innfrysing i fryseren.

Trekk støpselet ut av stikkontakten hvis fryseren ikke skal brukes over lengre tid eller hvis den skal rengjøres. La lokket stå åpent for å unngå dårlig lukt.

Ikke snu fryseren over på siden eller opp ned. Maks. hellingsvinkel ved transport er 45°. Fryseren må ikke utsettes for vibrasjoner. Hold fast lokket og hengslene når fryseren flyttes.

Vi anbefaler å la fryseren gå kontinuerlig etter at den er startet. Ikke flytt fryseren under normale forhold. Det kan forkorte fryserens levetid.

VANLIGE SPØRSMÅL

Følgende enkle problemer kan løses av brukeren. Kontakt vår kundeservice ved problemer som du ikke kan løse selv.

Kompressoren går unormalt lenge.	Det er normalt at fryserens kompressor går i lengre tid om sommeren når omgivelsestemperaturen er høyere. Ikke legg for mye matvarer i fryseren på én gang. Ikke legg matvarer i fryseren før de har kjølnet. Fryserens lokk åpnes for ofte. Tykt islag (behov for avriming).
Fryserens lokk kan ikke lukkes helt.	Fryserens lokk er blokkert av matvarer. For mye matvarer i fryseren. Fryseren heller.
Høyt lydnivå.	Kontroller at matvarene er jevnt fordelt. Kontroller at fryseboksen er i vater. Kontroller at fryseboksens deler er riktig plassert.
Vanskelig å åpne lokket av og til.	Efter innfrysing vil det være en trykkforskjell mellom innsiden og utsiden av fryseren, noe som av og til kan gjøre det vanskelig å åpne lokket. Dette er naturlig og normalt.

Tips om varme:

- Fryseren kan avgis varme under drift, særlig om sommeren. Dette skyldes strålevarme fra kondensatoren og er et normalt fenomen.
- Kondens:** Det kan danne seg kondens utvendig på fryseren og på lokkets pakninger når luftfuktigheten er høy. Dette er normalt og kondensvannet kan tørkes bort med et tørt håndkle.
- Lyd av strømmende luft:** Kjølemiddel som sirkulerer i kjølemiddelrørene gir opphav til suse- og brummelyder. Dette påvirker ikke funksjonen.
- Summende lyd:** Det høres en summende lyd når kompressoren går, særlig når den starter og stopper.
- Klaprende lyd:** Magnetventilen eller den elektriske vekselventilen klaprer. Det er et normalt fenomen og påvirker ikke fryserens funksjon.

Tabell 1 Klimaklasser

Klasse	Symbol	Omgivelsestemperaturområde °C
Kaldtemperert	SN	10 – 32
Temperert	N	16 – 32
Subtropisk	ST	16 – 38
Tropisk	T	16 – 43

Kaldtemperert: denne kjøleenheten er ment til bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C;

Temperert: denne kjøleenheten er ment til bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C;

Subtropisk: denne kjøleenheten er ment til bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C;

Tropisk: denne kjøleenheten er ment til bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C;

Spesielt for ny europeisk standard

De bestilte delene i tabellen nedenfor kan bestilles fra:

Bestilt del	Lever av	Korteste leveringstid
termostater	Profesjonelt vedlikeholdspersonale	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
temperaturfølere	Profesjonelt vedlikeholdspersonale	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
kretskort	Profesjonelt vedlikeholdspersonale	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
lyskilder	Profesjonelt vedlikeholdspersonale	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
dørhåndtak	Profesjonelle reparatører og sluttbrukere	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
dørhengsler	Profesjonelle reparatører og sluttbrukere	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
skuffer	Profesjonelle reparatører og sluttbrukere	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
kurver	Profesjonelle reparatører og sluttbrukere	Minst 7 år etter at siste modell er lansert på markedet
dørtetninger	Profesjonelle reparatører og sluttbrukere	Minst 10 år etter at siste modell er lansert på markedet

- Korteste tid for å levere reservedeler etter salg er 15 arbeidsdager.

- Modellinformasjonen og modellidentifikasjonen i produktdatabasen kan fås ved å skanne nettløken i QR-koden (hvis slik finnes) på merkeplaten. Kjære kunde

1. Hvis du vil returnere eller bytte ut produktet bes du vennligst kontakte kjøpsstedet. (Husk å ta med kvitteringen.)

2. Dersom produktet ditt havarerer og trenger reparasjon, vennligst kontakt serviceleverandøren.

www.elvita.se

PRODUCT INFORMATION SHEET				
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances				
Supplier's name or trade mark: Elvita				
Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE				
Model identifier: CFB2102V				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding	
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm³ or l)	99
	Width	545		
	Depth	495		
EEI	125	Energy efficiency class	F	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	38	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	211	Climate class	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43	
Winter setting	No			
Compartment Parameters:				
	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	99,0	-18	4,5	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

PRODUCT INFORMATION SHEET

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Elvita

Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Model identifier: CFB2198V

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm ³ or l)	198
	Width	816		
	Depth	550		
EEL		125	Energy efficiency class	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		250	Climate class	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	198,0	-18	9,0	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

Indhold

GENANVENDELSE AF MATERIALER	54
TEKNISKE DATA	54
SIKKERHEDSADVARSLER	55
KORREKT BRUG AF KUMMEFRYSEREN	57
VEDLIGEHOLDELSE AF FRYSEREN	60
OFTTE STILLEDE SPØRGSMÅL	61

TILLYKKE MED DIN NYE KUMMEFRYSER FRA ELVITA!

Læs vejledningen omhyggeligt!

Dette produkt er beregnet til brug i private husholdninger.

ADVARSEL!

Hold små børn under opsyn, så de ikke leger med produktet.

Dette produkt skal tilsluttes en jordforbundet stikkontakt.

GENANVENDELSE AF MATERIALER

Sortér emballagen i overensstemmelse med de lokale bestemmelser. Kasserede produkter har stadig en vis restværdi. Korrekt og miljøvenlig sortering sikrer, at værdifulde råvarer genvindes og anvendes på ny.

Kølemidlet, som anvendes i produktets kølemiddelkredsløb, kræver særskilt håndtering. Det samme gælder isoleringsmaterialet. Før sortering skal du kontrollere, at rørene på bagsiden af produktet ikke er beskadiget. Du kan få oplysninger hos din kommune vedrørende bortskaffelse af udtjente produkter og emballage.



TEKNISKE DATA

ELVITA KUMMEFRYSER 99 L MOD NR CFB2102V	
Samlet indvendig volumen	99 liter
Bredde	545 mm
Dybde	495 mm
Højde	850 mm
Vægt	21,3 kg
El-tilslutning	220-240 V, 50 Hz
Kølemiddel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

ELVITA KUMMEFRYSER 198 L MOD NR CFB2198V	
Samlet indvendig volumen	198 liter
Bredde	816 mm
Dybde	550 mm
Højde	850 mm
Vægt	26,9 kg
El-tilslutning	220-240 V, 50 Hz
Kølemiddel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

SIKKERHEDSADVARSLER

ADVARSEL: Produktet må kun bruges af børn, hvis de er under opsyn.

GENERELT

Denne type fryser anvendes oftest på hoteller, kontorer, kollegier og i private husholdninger. Produktet er først og fremmest egnet til frysning og konservering af fødevarer. Produktet har mange fordele: ikke så stor, lav vægt, lavt energiforbrug og nem at bruge.

Denne vejledning indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, som skal overholdes af brugerne.

ADVARSLER – ELEKTRICITET

- Træk ikke i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten i væggen. Tag altid fat i selve stikket og træk det ud.
- Pas på ikke at beskadige ledningen. Brug ikke fryseren, hvis ledningen er beskadiget eller stikket er slidt.
- En slidt eller beskadiget ledning skal udskiftes på et autoriseret værksted.
- Tilslut fryseren til en jordforbundet stikkontakt på mindst 10 A. Der må ikke være tilsluttet andre apparater til stikkontakten i væggen.
- Stikket skal være sat helt ind i stikkontakten. Ellers er der risiko for brand. Kontroller, at stikkontakten er forbundet korrekt til jord.
- Fryseren er beregnet til 220-240 V AC/50 Hz. Spændingsvariationer på mere end 10 % fra 220-240 V vil resultere i fejl eller skader.
- Hvis der siver brandfarlige gasser ud, skal gasventilen lukkes og døre og vinduer åbnes. Tag ikke stikket ud til fryseren eller andre elektriske apparater, da en gnist kan forårsage brand.
- At hensyn til sikkerheden anbefaler vi, at der ikke placeres andre elektriske apparater oven på fryseren.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED ANVENDELSE

- Demontering eller reparation af fryseren, som udføres af en autoriseret person, er ikke forbudt. Det er forbudt at beskadige kølemiddeldrørene. Fryseren må kun repareres og vedligeholdes af autoriserede teknikere.
- En beskadiget ledning skal udskiftes af producenten, et autoriseret værksted eller tilsvarende for at undgå farer.

- Sørg for, at der er tilstrækkelig luft omkring produktet for at garantere en god ventilation.
- Mellemrummet mellem fryserens låg og kanterne er smalle. Vær forsigtig, så du ikke får fingrene i klemme. Vær forsigtig, når du lukker låget til fryseren, så der ikke er noget, der vælter.
- Vær forsigtig, når du tager mad eller beholdere ud af en fryser, der er i drift. Særligt metalbeholdere kan give frostskafer.
- Sørg for, at børn ikke kan komme ned i fryseren og at de ikke klatrer på den.
- Spray og spul ikke fryseren med vand. Placer ikke fryseren i fugtige omgivelser, da den kan blive udsat for vandstænk. Dette kan forringe fryserens elektriske isoleringsegenskaber.
- Placer ikke tunge ting oven på fryseren. De kan falde ned og forårsage ulykker, når låget til fryseren åbnes.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten i væggen ved strømafbrydelse eller rengøring af fryseren. Vent fem minutter, inden der tilsluttes strøm til fryseren igen. I modsat fald kan kompressoren blive beskadiget på grund af hyppige starter.

ADVARSEL – PLACERING AF GENSTANDE

- Placer ikke brandbare, eksplosive, flygtige eller stærkt ætsende genstande i fryseren. Dette kan beskadige produktet eller forårsage brand.
- Placer ikke brandbare ting oven på fryseren. Dette kan forårsage brand.
- Denne fryser er beregnet til brug i private husholdninger og er kun egnet til opbevaring af levnedsmidler. I henhold til nationale standarder må husholdningsfrysere ikke anvendes til opbevaring af for eksempel blod, medicin og biologiske produkter.
- Placer ikke tillukkede flasker eller andre beholdere med væsker, som f.eks. øl, i fryseren. De kan sprænge og forårsage skader.

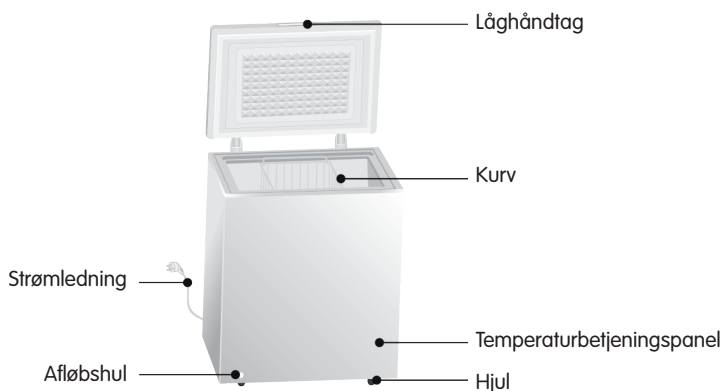
ADVARSEL – BORTSKAFFELSE

Både fryserens kølemiddel R600a og skummaterialer som cyklopentan er brandbare materialer. Kasserede frysere bør holdes på afstand af antændingskilder og må ikke brændes. For at undgå miljøskader skal den kasserede fryser indleveres på et professionelt genvindingsanlæg.

Fjern fryserens låg og hylde for at undgå, at børn under leg kravler ned i fryseren.

KORREKT BRUG AF KUMMEFRYSEREN

KOMPONENTER

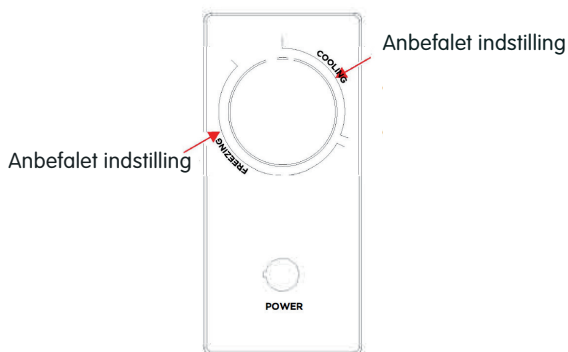


Din fryzers funktioner og det medfølgende tilbehør kan afvige fra denne beskrivelse. Se pakkelisten.

- Den lave temperatur i fryseren kan holde maden frisk i lang tid, og den bruges hovedsageligt til opbevaring af frosne fødevarer og fremstilling af is.
 - Fryseren er velegnet til opbevaring af kød, fisk, rejer, bagværk og andre fødevarer, der ikke skal konsumeres på kort sigt. Opbevar ikke væsker i flasker eller lukkede beholdere som f.eks. flaskeøl, drikkevarer osv.
 - Bemærk, at mad skal indtages inden sidste holdbarhedsdato.
 - Den koldeste indstilling kan hurtigt fryse madvarer på kort tid. Hvis en stor mængde mad fryses på én gang, anbefales det, at brugeren justerer til den koldeste indstilling 12 timer i forvejen. På den måde øges fryserummets nedfrysningshastighed, så maden kan fryses hurtigt, og dens næringsværdi bevares effektivt.
- Påmindelse: Når regulatoren står i koldeste indstilling, kan strømforbruget stige. Når maden er blevet hurtigt nedfrosset, bør du justere tilbage til den normale indstilling.

Bemærk!

Efter længere tids brug kan der opstå et vist slid i hængslet, som vil forårsage støj, når døren åbnes/lukkes, og nedsætte hængslets levetid. Det anbefales at smøre hængslet regelmæssigt for at vedligeholde det. Det kan effektivt fjerne støj og forlænge hængslets levetid.



Temperaturstyring

- Tænd for kummefryseren, så lampen "power" lyser (grønt lys).
- Drej termostatkappen med uret. Temperaturen inde i kummefryseren bliver lavere og lavere.
- "Cooling" betyder kølezone, "Freezing" betyder frysezone.
- Du kan se de anbefalede indstillinger i diagrammet.

(Billedet ovenfor er kun til reference. Den faktiske konfiguration afhænger af det fysiske produkt eller forhandlerens specifikation).

PRODUKTEGENSKABER

- Driftssikkerhed: Fryseren er udstyret med en effektiv kompressor af et velkendt mærke, hvilket sikrer glimrende ydelse og høj pålidelighed.
- Låget er fremstillet af skummateriale.
- Låget har integrerede tætningslister, som er lette at tage ud ved rengøring.
- R600a som kølemiddel og cyklopentan som blæsemiddel til opskumningen af skummateriale er miljøvenlige alternativer.

PLACERING

- Inden du bruger fryseren, skal al emballage inkl. stødbeskyttelse, skumgummi og tape inde i fryseren fjernes. Fjern beskyttelsesfilmen fra låget og kummefryserens sider.
- Placer fryseren indendørs på et godt ventileret sted. Underlaget skal være Underlaget skal være plant, robust og hårdført. Det anbefales, at fryseren anbringes på et fugtbestandigt underlag.
- Beskyt fryseren mod varmekilder og direkte sollys. Placer ikke fryseren i våde og fugtige omgivelser. Det kan forårsage rust og den isolerende virkning kan forringes.
- Der skal være mindst 70 cm luft ovenover fryseren. Der skal være mindst 20 cm luft omkring siderne og bagsiden af fryseren for, at det er muligt at åbne og lukke fryseren problemfrit samt sikre, at den afgivende varme fra fryseren kan komme væk.
- Tør fryseren af indvendigt og udvendigt med en fugtig klud (opvredet i varmt vand tilsat til opvaskemiddel) og tør efter med en ren klud.

START

Lad fryseren køre i 2-3 timer, inden du stiller ferske eller frosne levnedsmidler ned i den. Hvis det er sommer, hvor omgivelsestemperaturen er højere, skal du vente 4 timer.

VEDLIGEHOLDELSE AF FRYSEREN

RENGØRING

- Inden du rengør fryseren, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
- Rengør med lunkent vand og tør efter med en blød klud.
- Tætningslisten bliver let snavset og der kan dannes en belægning på den. Rengør ofte.

Skyl ikke med vand, dette kan forringe den elektriske isolering. Brug en tør klud til at rengøre termostatkappen og de elektriske komponenter.

AFRIMNING

Afrim fryseren manuelt. Tag fryserens stik ud af stikkontakten, åbn låget og tag fødevarer og beholdere ud før afrimning af fryseren. Åbn afløbshullet og drænhullet. Placer en beholder under udløbshullet. Isen i fryseren vil langsomt begynde at smelte. Brug en tør, blød klud til at tørre smeltevandet op. Når isen er blevet blød, kan du bruge en isskraber til at fjerne isen. Placer fødevarerne på et koldt sted under afrimningen og inden tilbehøret tages ud.

Brug ikke mekaniske anordninger eller produkter til at fremskynde afrimningen, udover de, der anbefales af producenten. Undgå at beskadige kølekredsløbet.

SLUKNING

I tilfælde af strømafbrydelse vil frosne fødevarer blive ved med at være frosne i nogle timer, også om sommeren. Undgå at åbne låget til fryseren mere end højst nødvendigt ved strømafbrydelse, og placer ikke fødevarer, der ikke er frosne, i fryseren.

Tag stikket ud af stikkontakten, hvis fryseren ikke skal bruges i en længere periode eller skal rengøres. Lad låget stå åben for at undgå dårlig lugt.

Vend ikke fryseren om på siden eller på hovedet. Den maksimale hældningsvinkel ved transport er 45°. Fryseren må ikke udsættes for vibrationer. Sikr låg og hængsler, når fryseren skal flyttes.

Vi anbefaler, at fryseren får lov at køre uden afbrydelse, når den startes igen. Flyt ikke fryseren, hvis det ikke er nødvendigt. Det kan forkorte fryserens levetid.

OFTTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Nedenstående enkle problemer kan løses af brugeren. Kontakt kundeservice ved problemer, som du ikke selv kan løse.

Kompressoren kører unormalt meget lang tid.	Det er normalt, at fryserens kompressor kører i længere tid om sommeren, når omgivelsestemperaturen er højere. Placer ikke for mange fødevarer i fryseren på én gang. Placer ikke fødevarer i fryseren, før de er kølnet af. Fryserens låg åbnes for tit. Tykt lag is (det er nødvendigt at afrime fryseren)
Fryserens låg kan ikke lukkes helt.	Fryserens låg er blokeret af fødevarer. For mange fødevarer i fryseren. Fryseren står skævt.
Højt lydniveau.	Kontroller, at fødevarerne er jævnt fordelt. Kontroller, at fryseren er i vater. Kontroller, at fryserens dele er placeret korrekt.
Svært at åbne låget.	Efter indfrysning dannes en trykforskel mellem den indvendige og den udvendige side af fryseren, hvilket kan gøre det svært at åbne låget. Dette er helt normalt.

Varme:

- Fryseren kan afgive varme under driften, specielt om sommeren. Dette skyldes stråling fra kondensatoren og er helt normalt.
- Kondens:** Der kan dannes kondens på de udvendige sider af fryseren og på låget, når luftfugtigheden er høj. Det er helt normalt, og kondensvandet kan tørres væk med et tørt håndklæde.
- Lyden af strømmende luft:** Kølemidlet, som cirkulerer i kølemiddelrørene afgiver en susende og klukkende lyd. Dette har ingen indvirkning på funktionen.
- Brummende lyd:** Der kan høres en brummende lyd, når kompressoren kører, særligt ved start og stop.
- Klukkende lyd:** Magnetventilen eller den elektriske skifteventil kan give en klukkende lyd. Dette er et helt normalt og har ingen indflydelse på funktionen af fryseren.

Tabel 1 Klimaklasser

Klasse	Symbol	Omgivende temperaturområde °C
Udvidet tempereret	SN	+10 til +32
Tempereret	N	+16 til +32
Subtropisk	ST	+16 til +38
Tropisk	T	+16 til +43

Udvidet tempereret: Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivende temperaturer fra 10 °C til 32 °C.

Tempereret: Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivende temperaturer fra 16 °C til 32 °C.

Subtropisk: Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivende temperaturer fra 16 °C til 38 °C.

Tropisk: Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivende temperaturer fra 16 °C til 43 °C.

Specielt for ny europæisk standard
Delene beskrevet i følgende tabel kan hentes fra:

Bestilt del	Leveret af	Minimumstid for levering
termostater	Professionelt vedligeholdelsespersonale	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
temperatursensorer	Professionelt vedligeholdelsespersonale	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
printkort	Professionelt vedligeholdelsespersonale	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
lyskilder	Professionelt vedligeholdelsespersonale	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
dørhåndtag	Professionelle reparatører og slutbrugere	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
dørhængsler	Professionelle reparatører og slutbrugere	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
bakker	Professionelle reparatører og slutbrugere	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
kurve	Professionelle reparatører og slutbrugere	Mindst syv år efter sidste model blev lanceret på markedet
dørpakninger	Professionelle reparatører og slutbrugere	Mindst 10 år efter sidste model blev lanceret på markedet

- Den korteste periode til levering af reservedele efter salg er 15 arbejdsdage.
- Modeloplysningerne og model-id'et i produkt databasen kan fås ved at scanne weblinket på QR-koden (hvis der er nogen) på produktets energieffektivitetsmærkat. Kære kunde

1. Hvis du vil returnere eller udskifte enheden, skal du kontakte den butik, hvor du købte det.
(Husk at medbringe købsfakturaen)
2. Hvis dit produkt går i stykker og skal repareres, skal du kontakte udbyderen af eftersalgsservice.
www.elvita.se

PRODUKTDATABLAD

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016 for så vidt angår energimærkning af køle/fryseapparater

Leverandørens navn eller varemærke: Elvita

Leverandørens adresse: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Modelidentifikation: CFB2102V

Type køle/fryseapparat:

Støjsvagt apparat	Nej	Type design	Fritstående
Vinkøleskab	Nej	Andre køle/fryseapparater	Ja

Generelle produktparametre:

Parametre		Værdi	Parametre	Værdi
Udvendige dimensioner (i mm)	Højde	850	Samlet volumen (dm ³ eller liter)	99
	Bredde	545		
	Dybde	495		
EEI		125	Energieffektivitetsklasse	F
Emission af luftbåren støj (i dB(A) re 1 pW)		38	Klasse for emission af luftbåren støj	C
Årligt energiforbrug (kWh/år)		211	Klimaklasse	Udvidet tempereret, tempereret, subtropisk, tropisk
Minimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til		10	Maksimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	43
Vinterdriftsindstilling		Nej		

Rumparametre:

	Rumparametre og værdier			
Rumtype	Rumvolumen (dm ³ eller liter)	Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer Indstillingen må ikke være i modstrid opbevaringsbetinelser fastsat i tabel 3 i bilag IV	Indfrysningskapacitet (kg/24t)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	Nej	-	-	-	-
Rum til vinkøling	Nej	-	-	-	-
Svalerum	Nej	-	-	-	-
Rum til opbevaring af ferskvarer	Nej	-	-	-	-
Friskkørum	Nej	-	-	-	-
Ingen stjerne og isboks	Nej	-	-	-	-
1 stjerne	Nej	-	-	-	-
2 stjerne	Nej	-	-	-	-
3 stjerne	Nej	-	-	-	-
4 stjerne	Nej	-	-	-	-
2-stjerneafdeling	Nej	-	-	-	-
Rum med variabel temperatur	4 stjerne	99,0	-18	4,5	M
Hvad angår 4-stjernerum					
Hurtig indfrysning			Nej		
Lyskildeparametre:					
Type lyskilde			-		
Energieffektivitetsklasse			-		
Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder: 12 måneder					
Yderligere oplysninger:					
Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes: http://www.elvita.se					

PRODUKTDATABLAD

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016 for så vidt angår energimærkning af køle/fryseapparater

Leverandørens navn eller varemærke: Elvita

Leverandørens adresse: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Modelidentifikation: CFB2198V

Type køle/fryseapparat:

Støjsvagt apparat	Nej	Type design	Fritstående
Vinkøleskab	Nej	Andre køle/fryseapparater	Ja

Generelle produktparametre:

Parametre		Værdi	Parametre	Værdi
Udvendige dimensioner (i mm)	Højde	850	Samlet volumen (dm ³ eller liter)	198
	Bredde	816		
	Dybde	550		
EEI		125	Energieffektivitetsklasse	F
Emission af luftbåren støj (i dB(A) re 1 pW)		41	Klasse for emission af luftbåren støj	C
Årligt energiforbrug (kWh/år)		250	Klimaklasse	Udvidet tempereret, tempereret, subtropisk, tropisk
Minimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til		10	Maksimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	43
Vinterdriftsindstilling		Nej		

Rumparametre:

	Rumparametre og værdier			
Rumtype	Rumvolumen (dm ³ eller liter)	Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer Indstillingen må ikke være i modstrid opbevaringsbetinelser fastsat i tabel 3 i bilag IV	Indfrysningskapacitet (kg/24t)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	Nej	-	-	-	-
Rum til vinkøling	Nej	-	-	-	-
Svalerum	Nej	-	-	-	-
Rum til opbevaring af ferskvarer	Nej	-	-	-	-
Friskklørum	Nej	-	-	-	-
Ingen stjerne og isboks	Nej	-	-	-	-
1 stjerne	Nej	-	-	-	-
2 stjerne	Nej	-	-	-	-
3 stjerne	Nej	-	-	-	-
4 stjerne	Nej	-	-	-	-
2-stjerneafdeling	Nej	-	-	-	-
Rum med variabel temperatur	4 stjerne	198,0	-18	9,0	M
Hvad angår 4-stjernerum					
Hurtig indfrysning			Nej		
Lyskildeparametre:					
Type lyskilde			-		
Energieffektivitetsklasse			-		
Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder: 12 måneder					
Yderligere oplysninger:					
Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes: http://www.elvita.se					

Sisältö

MATERIAALIEN KIERRÄTYS	70
TEKNISET TIEDOT	70
TURVALLISUUSVAROITUKSET	71
ARKKUPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN	73
KUNNOSSAPITO	76
VIANMÄÄRITYS	77

ONNITTELUT UUDEN ELVITA-ARKKUPAKASTIMEN HANKINNASTA!

Lue käyttöohje huolellisesti!
Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin.

VAROITUS!

Pidä lapsia silmällä, sillä laitteella ei saa leikkiä.
Laite on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.

MATERIAALIEN KIERRÄTYS

Lajittele pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti. Käytöstä poistetuilla laitteilla on edelleen tietty jäännösarvo. Oikea ja ympäristöä säästävä lajittelu varmistaa, että arvokkaat raaka-aineet saadaan kierrätykseen ja voidaan käyttää uudelleen.

Laitteen jäähdytyslaitteistossa oleva kylmäaine vaatii erikoiskäsittelyä. Sama koskee eristemateriaalia. Varmista ennen materiaalien lajittelua, että laitteen takana olevat putket eivät ole vaurioituneet. Tietoa käytöstä poistettujen laitteiden ja pakkausmateriaalien vastaanottopisteistä saat omalta kunnaltasi.



TEKNISET TIEDOT

ELVITA ARKKUPAKASTIN 99 L		MALLINRO CFB2102V
Kokonaistilavuus		99 litraa
Leveys		545 mm
Syvyys		495 mm
Korkeus		850 mm
Paino		21,3 kg
Sähköliitäntä		220–240 V 50 Hz
Kylmäaine		R600a
Ilmastoluokka		SN/N/ST/T

ELVITA ARKKUPAKASTIN 198 L		MALLINRO CFB2198V
Kokonaistilavuus		198 litraa
Leveys		816 mm
Syvyys		550 mm
Korkeus		850 mm
Paino		26,9 kg
Sähköliitäntä		220–240 V 50 Hz
Kylmäaine		R600a
Ilmastoluokka		SN/N/ST/T

TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisten valvontaa.

YLEISTÄ

Tämäntyyppistä jääkaappia/pakastinta käytetään yleensä hotellien, toimistojen, oppilasasuntoloiden ja yksityiskotien kaltaisissa paikoissa. Tuote soveltuu ensisijaisesti elintarvikkeiden pakastamiseen ja säilömiseen. Sen etuna on pieni koko, keveys, alhainen sähkönkulutus ja yksinkertainen käsittely.

Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa turvallisuudesta, jotka käyttäjien on huomioitava.

SÄHKÖTURVALLISUUTEEN LIITTYVÄT VAROITUKSET

- Älä vedä virtajohtosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Ota hyvä ote pistokkeesta ja vedä se suoraan ulos.
- Varo, ettei virtajohto vaurioidu. Älä käytä pakastinta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai pistoke kulunut.
- Kulunut tai vaurioitunut virtajohto on vaihdettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Liitä pakastin maadoitettuun pistorasiaan, jota suojaa vähintään 10 A:n sulake. Pistorasiaan ei saa liittää muita sähkölaitteita.
- Pistokkeen tulee olla kokonaan pistorasiassa. Muuten vaarana on tulipalo. Varmista, että pistorasia on maadoitettu oikein.
- Pakastin tulee liittää sähköverkkoon, jonka ominaisuudet ovat: 220–240 VAC/50 Hz. Yli 10 % jännitevaihtelut tasosta 220–240 V aiheuttavat pakastimeen vikoja tai vaurioita.
- Mikäli laitteeseen tulee vuoto, josta ilmaan pääsee syttyviä kaasuja, kaasuventtiili on suljettava ja huoneen ovet ja ikkunat avattava. Älä vedä silloin pakastimen tai muiden sähkölaitteiden pistoketta pistorasiasta, sillä kaasu voi syttyä jo yhdestä kipinästä.
- Turvallisuussyistä suosittelemme, ettei pakastimen päälle sijoiteta muita sähkölaitteita.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROITUKSET

- Valtuutettu huoltoliike/henkilö saa purkaa tai korjata pakastinta. Kylmäaineputkia ei kuitenkaan saa rikkoa. Pakastimen korjaukset ja huollot on annettava aina valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
- Vaurioituneen virtajohtoon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava.

- Laitteiden ja niitä ympäröivien kalusteiden ympärille on aina jätettävä riittävästi vapaata ilmatilaa.
- Pakastimen kannen ja reunojen väliin jäävät raot ovat kapeita. Varo, etteivät sormesi jää puristuksiin. Sulje pakastimen kansi varovasti, ettei mikään tavara pääse kaatumaan.
- Ole varovainen, kun otat elintarvikkeita tai astioita käytössä olevasta pakastimesta. Varsinkin metalliastiat voivat aiheuttaa paletumia.
- Älä anna lasten mennä pakastimen sisälle tai päälle.
- Älä suihkuta tai huuhtele pakastinta. Älä sijoita pakastinta kosteaan tilaan, jossa sen sijoituspaikkaan voi roiskua vettä. Tämä voi heikentää pakastimen sähköeristyksen tehoa.
- Älä sijoita pakastimen päälle raskaita esineitä. Ne voivat aiheuttaa vahinkoja pudotessaan pakastimen päältä, kun kansi avataan.
- Vedä pistoke pistorasiasta aina sähkökatkoksen ja puhdistamisen ajaksi. Odota vähintään viisi minuuttia, ennen kuin kytket pistokkeen takaisin. Muuten toistuva käynnistäminen voi vioittaa kompressoria.

ELINTARVIKKEIDEN SIOITTAMISTA KOSKEVAT VAROITUKSET

- Älä sijoita pakastimeen syttyviä, räjähtäviä, haihtuvia tai syövyttäviä aineita. Ne voivat vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa tulipalon.
- Älä sijoita pakastimen lähelle syttyviä tavaroita. Seurauksena voi olla tulipalo.
- Tämä pakastin on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja soveltuu ainoastaan elintarvikkeiden säilyttämiseen. Alueellisten määräysten mukaan kotitalouspakastimia ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, kuten veren, lääkkeiden tai biologisten tuotteiden säilyttämiseen.
- Älä sijoita pakastimeen suljettuja pulloja (esim. olutpulloja) tai muita nestettä sisältäviä astioita. Ne voivat haljeta ja aiheuttaa vahinkoja.

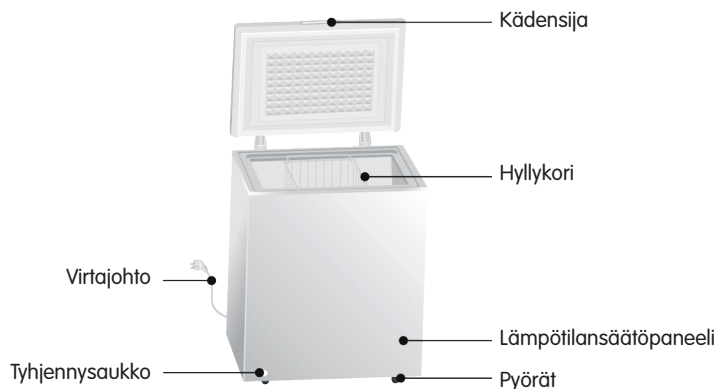
HÄVITTÄMISEEN LIITTYVÄT VAROITUKSET

Pakastimen kylmäaine (R600a) ja vaahtoeriste (syklopentaani) ovat syttyviä materiaaleja. Käytöstä poistetut pakastimet on suojattava syttymislähteiltä, eikä niitä saa polttaa. Toimita käytöstä poistettu pakastin asianmukaiseen kierrätyspisteeseen hävitettäväksi ympäristöä vahingoittamattomalla tavalla.

Poista pakastimesta ovi ja hyllyt, jotta lapset eivät voi kiivetä laitteen sisälle leikkimään.

ARKKUPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

LAITTEEN OSAT



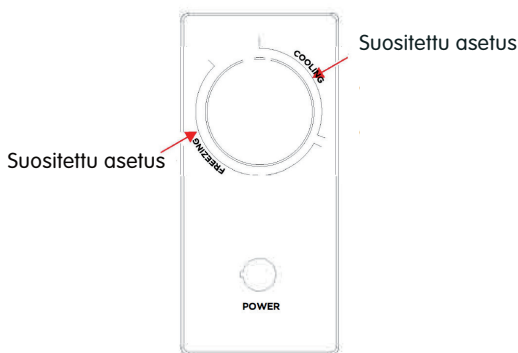
Pakastin ja sen mukana toimitetut tarvikkeet eivät välttämättä ole täysin tässä käyttöohjeessa kuvattun mukaisia. Ks. lähetysslista.

- Alhainen lämpötila voi säilyttää elintarvikkeet tuoreina pitkään, ja sitä käytetään pääasiassa pakasteiden säilyttämiseen ja jääpalojen valmistamiseen.
- Pakastin soveltuu lihalle, kalalle, katkaravulle, leipomuksille, jäätelölle ja muille elintarvikkeille, joita ei ole tarkoitus syödä pian. Pakastin ei sovellu pulloitetuille tai säilytysastioihin suljetuille nesteille, kuten pulloitetulle oluella, juomille jne.
- Huomaa, että elintarvikkeet on käytettävä ilmoitun käyttöajan kuluessa.
- Kylmin asetus jäädyyttää elintarvikkeet normaalia nopeammin Mikäli pakastimessa aiotaan jäädyyttää suuri määrä elintarvikkeita kerralla, suosittelemme säätimen asettamista kylmimpään asentoon 12 tuntia ennen. Silloin pakastusosaston jäädytysnopeus kasvaa, elintarvikkeet voivat jäätymä nopeasti ja ravintoainepitoisuudet säilyvät elintarvikkeissa tehokkaasti.

Muista: Kun säädin on kylmimmässä asennossa, pakastimen virrankulutus voi lisääntyä. Kun elintarvikkeet ovat jäätyneet, säädin asetetaan takaisin normaaliasentoon.

Huomaa:

Ajan kuluessa pakastimen saranat voivat kulua jonkin verran ja kannen avaamisen/ sulkemisen ääni voimistuu. Tämä merkitsee myös saranoiden käyttöiän lyhentymistä. Suosittelemme saranoiden rasvaamista säännöllisesti, sillä se voi ehkäistä ylimääräisiä ääniä ja saranoiden käyttöiän liiallista lyhentymistä.



Lämpötilan säätäminen

- Kytke arkkupakastimeen virta; "Power"-merkkivalo (vihreä) syttyy.
- Termostaatin säätimen kiertäminen myötäpäivään laskee pakastimen lämpötilaa asteittain.
- "Cooling" tarkoittaa kylmää lämpötilaa, "Freezing" jäädytyslämpötilaa.
- Suositusasetukset, ks. kuvan merkintöjä.

(Edellä oleva kuva on vain suuntaa antava. Todellinen rakenne riippuu tuotteesta tai jälleenmyyjän ilmoittamista vaatimuksista)

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Luotettavuus: Pakastimessa on tehokas kompressoritunnetulta valmistajalta, ja siksi sen suoritusteho ja toimintavarmuus ovat erinomaiset.
- Kansi on valmistettu vaahdotetusta materiaalista.
- Kannessa on integroidut pölytiivisteet, jotka on helppo irrottaa puhdistamista varten.
- R600a-kylmäaine ja vaahtomateriaalin ponneaineena käytetty syklopentaani ovat ympäristöystävällisiä aineita.

SIJOITTAMINEN

- Ennen pakastimen käyttöönottoa kaikki pakkausmateriaalit, myös kolhusuojukset sekä vaahtomuovi ja teipit laitteen sisältä, on otettava pois. Vedä suojakalvo pois kannesta ja seinistä.
- Sijoita pakastin sisälle hyvin tuulettuvaan paikkaan. Alustan tulee olla tasainen, vakaa ja kestävä. Suosittelemme arkkupakastimen sijoittamista kosteudenkestävälle alustalle.
- Suojaa pakastin lämmönlähteiltä ja suoralta auringonpaisteelta. Älä sijoita pakastinta merkkiin tai kosteisiin tiloihin; ruostumis- ja eristysongelmien vaara.
- Pakastimen yläpuolella on oltava vähintään 70 cm vapaata tilaa. Pakastimen sivulle ja taakse on jätettävä vähintään 20 cm vapaata tilaa, jotta kansi on helppo avata ja sulkea ja jotta lämpö pääsee haihtumaan.
- Pyyhi pakastimen sisä- ja ulkopuoli lämpimään veteen kostutetulla liinalla (käytä ensin laimeaa astianpesuliuosta ja lopuksi pelkkää vettä

KÄYNNISTYS

Anna pakastimen käydä 2–3 tuntia ennen tuoreiden tai pakastettujen elintarvikkeiden lisäämistä. Pidenä aika neljään tuntiin kesällä, jolloin ympäristön lämpötila on korkeampi.

KUNNOSSAPITO

PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat puhdistamisen.
- Puhdista pinnat puhdistusaineliuksella kostutetulla liinalla, ja kuivaa lopuksi pehmeällä liinalla.
- Kannen tiiviste likaantuu helposti, jolloin siihen voi muodostua kerrostuma. Puhdista tiiviste usein.

Älä huuhtelee pintoja vedellä, sillä se voi heikentää laitteen sähköeristyskykyä. Puhdista termostaattisäädin ja sähkökomponentit kuivalla liinalla.

SULATUS

Sulata pakastin manuaalisesti. Ota pistoke pistorasiasta, avaa kansi, ota kaikki elintarvikkeet ja laatikot pois ennen sulatusta. Avaa poistoaukko ja tyhjennysreikä. Aseta poistoaukon alle vesiasia. Pakastimeen muodostunut jää sulaa vähitellen. Poista sulamisvesi kuivan, pehmeän liinan avulla. Kun jää on pehmentynyt, sen poistamista voi nopeuttaa kaapimen avulla. Sijoita pakasteet viileään paikkaan sulatuksen ajaksi, ennen kuin otat tarvikkeet pois.

Älä nopeuta sulatusta keinotekoisesti työkaluilla tai jollakin aineella, ellei valmistaja suosittele sitä. Älä vahingoita kylmäainepiiriä.

SAMMUTUS

Elintarvikkeet pysyvät jäässä muutaman tunnin sähkökatkoksen aikana, myös kesällä. Jos sähkösaanti katkeaa, avaa kanta mahdollisimman vähän äläkä lisää pakastimeen uusia tuotteita pakastettavaksi.

Vedä pistoke pistorasiasta ennen pitkää käyttötaukoa ja pakastimen puhdistamista. Jätä kansi raolleen, ettei pakastimeen muodostu ummehtunutta hajua.

Älä käännä pakastinta kyljelleen tai ylösalaisin. Suurin kallistuskulma on 45°. Pakastin tulee suojata tärinöiltä, ota kiinni kannesta ja aranoista, kun siirrät pakastinta.

Suosittelemme, että pakastin saa olla päällä koko ajan sen jälkeen, kun se on käynnistetty. Jos olosuhteet säilyvät normaaleina, pakastinta ei kannata siirtää. Muutoin laitteen käyttöikä saattaa heikentyä.

VIANMÄÄRITYS

Voit ratkaista itse seuraavat yksinkertaiset ongelmat. Mikäli laitteessa on ongelma, joka ei ratkea näillä ohjeilla, ota yhteys asiakaspalveluumme.

Kompressorin käy normaalia pidempään.	On normaalia, että laitteen kompressorin käy pitkään kesällä, jolloin ympäristön lämpötila on korkea. Älä sijoita pakastimeen liian paljon elintarvikkeita kerralla. Älä sijoita elintarvikkeita pakastimeen, ennen kuin ne ovat viilentyneet. Pakastimen kantta avallaan liian usein. Paksu jääkerros (pakastin on sulatettava)
Pakastimen kansi ei sulkeudu kokonaan.	Elintarvikkeet estävät kannen sulkemisen. Pakastimessa on liikaa elintarvikkeita. Pakastin on kallellaan.
Laitte on kovaääninen	Tarkasta, että elintarvikkeet on jaettu pakastimeen tasaisesti. Tarkasta, että pakastin on tasapainossa. Tarkasta, että pakastimen tarvikkeet on sijoitettu oikein.
Kannen avaaminen on ajoittain vaikeaa.	Pakastuksen jälkeen laitteen sisä- ja ulkopuolen välillä vallitsee paine-ero, ja se voi vaikeuttaa tilapäisesti kannen avaamista. Tämä on aivan luonnollista ja normaalia.

Lämpötilaan liittyviä vinkkejä:

- Pakastin voi luovuttaa lämpöä käymisen aikana, erityisesti kesällä. Kyse on kondensaattorin säteilylämmöstä, joka on normaali ilmiö.
- **Kondenssivesi:** Pakastimen pinnalle ja kannen tiivisteihin voi tiivistyä kosteutta, kun ilmankosteus on suuri. Tämä on normaalia; kuivaa pinnat kuivalla liinalla.
- **Soliseva ääni:** Jäähdytyslaitteistossa virtaava kylmäaine voi aiheuttaa solisevaa ääntä. Se ei vaikuta pakastimen toimintaan.
- **Suriseva ääni:** Kun kompressorin on käynnissä, varsinkin käynnistys- ja sammutusjakson aikana voi kuulua surisevaa ääntä.
- **Naksahdeleva ääni:** Solenoidi eli sähkömagneettinen katkaisin voi naksahdella toimintansa aikana. Tämä on normaali ilmiö eikä vaikuta pakastimen toimintaan.

Taulukko 1 Ilmastoluokat

Luokka	Symboli	Ympäristölämpötila-alue °C
Laajennettu lauhkea	SN	+10 – +32
Lauhkea	N	+16 – +32
Subtrooppinen	ST	+16 – +38
Trooppinen	T	+16 – +43

Laajennettu lauhkea: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käyttöön ympäristölämpötiloissa 10–32 °C.

Lauhkea: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käyttöön ympäristölämpötiloissa 16–32 °C.

Subtrooppinen: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käyttöön ympäristölämpötiloissa 16–38 °C.

Trooppinen: Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käyttöön ympäristölämpötiloissa 16–43 °C.

Eurooppalaisen standardin erityisvaatimukset
Taulukko saatavana olevista osista ja toimituskanavista:

Tilattava osa	Toimittaja	Vaatimusten mukainen minimiaika
termostaatit	Asiantunteva huoltohenkilöstö	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
lämpötila-anturit	Asiantunteva huoltohenkilöstö	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
piirikortit	Asiantunteva huoltohenkilöstö	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
valonlähteet	Asiantunteva huoltohenkilöstö	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
ovenkahvat	Asiantuntevat korjaajat ja lopukäyttäjät	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
ovensaranat	Asiantuntevat korjaajat ja lopukäyttäjät	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
säilytystasot	Asiantuntevat korjaajat ja lopukäyttäjät	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
korit	Asiantuntevat korjaajat ja lopukäyttäjät	Vähintään 7 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta
ovitiivisteet	Asiantuntevat korjaajat ja lopukäyttäjät	Vähintään 10 vuotta viimeisen mallin markkinoille saattamisesta

- Varaosien toimittamisen minimiaika: 15 työpäivää.
 - Tuotteen mallitiedot ja mallitunniste on saatavana tietokannasta skannaamalla tuotteen energiatehokkuustarrassa (mahdollisesti) olevan QR-koodin verkkolinkin kautta. Hyvä asiakkaamme
1. Jos haluat palauttaa tai vaihtaa tuotteen, ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. (Muista esittää laitteen ostotosite.)
 2. Mikäli tuote rikkoutuu ja tarvitsee korjausta, ota yhteyttä takuuhuoltopalvelun tarjoajaan. www.elvita.se

TUOTESELOSTE

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016 kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkintöjen osalta

Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: Elvita

Tavarantoimittajan osoite: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Mallitunniste: CFB2102V

Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:

Hiljainen laite	Ei	Suunnittelun tyyppi	Vapaasti seisova
Viinikaappi	Ei	Muu kylmäsäilytyslaite	Kyllä

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri		Arvo	Parametri	Arvo
Kokonaismitat (mm)	Korkeus	850	Kokonaistilavuus (dm ³ tai l)	99
	Leveys	545		
	Syvyys	495		
EEI		125	Energiatehokkuusluokka	F
Äänitaso (dB(A) re 1 pW)		38	Äänitasoluokka	C
Vuotuinen energiankulutus (kWh/v)		211	Ilmastoluokka	Laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen, trooppinen
Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva		10	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	43
Talviasetuskytkin		Ei		

Osaston parametrit:

	Osaston parametrit ja arvot			
Osastotyyppi	Osaston tilavuus (dm ³ tai l)	Suosittelun lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa lii eessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa	Pakastuskyky (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Ruokakaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viinikaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viileäkaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Tuoreelintarvikeosasto	Ei	-	-	-	-
Jäähdytysosasto	Ei	-	-	-	-
Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Ei	-	-	-	-
1 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden	Ei	-	-	-	-
3 tähden	Ei	-	-	-	-
4 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden lohko	Ei	-	-	-	-
Muuttuvalämpötilainen osasto	4 tähden	99,0	-18	4,5	M
Neljän tähden osastoille					
Pikapakastus			Ei		
Valonlähteen parametrit:					
Valonlähteen tyyppi			-		
Energiatehokkuusluokka			-		
Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 12 kuukautta					
Lisätiedot:					
Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot: http://www.elvita.se					

TUOTESELOSTE

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016 kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkintöjen osalta

Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: Elvita

Tavarantoimittajan osoite: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Mallitunniste: CFB2198V

Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:

Hiljainen laite	Ei	Suunnittelun tyyppi	Vapaasti seisova
Viinikaappi	Ei	Muu kylmäsäilytyslaite	Kyllä

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri		Arvo	Parametri	Arvo
Kokonaismitat (mm)	Korkeus	850	Kokonaistilavuus (dm ³ tai l)	198
	Leveys	816		
	Syvyys	550		
EEI		125	Energiatehokkuusluokka	F
Äänitaso (dB(A) re 1 pW)		41	Äänitasoluokka	C
Vuotuinen energiankulutus (kWh/v)		250	Ilmastoluokka	Laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen, trooppinen
Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva		10	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	43
Talviasetuskytkin		Ei		

Osaston parametrit:

	Osaston parametrit ja arvot			
Osastotyyppi	Osaston tilavuus (dm ³ tai l)	Suosittelun lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa lii eessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa	Pakastuskyky (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Ruokakaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viinikaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viileäkaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Tuoreelintarvikeosasto	Ei	-	-	-	-
Jäähdytysosasto	Ei	-	-	-	-
Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Ei	-	-	-	-
1 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden	Ei	-	-	-	-
3 tähden	Ei	-	-	-	-
4 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden lohko	Ei	-	-	-	-
Muuttuvalämpötilainen osasto	4 tähden	198,0	-18	9,0	M
Neljän tähden osastoille					
Pikapakastus			Ei		
Valonlähteen parametrit:					
Valonlähteen tyyppi			-		
Energiatehokkuusluokka			-		
Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 12 kuukautta					
Lisätiedot:					
Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot: http://www.elvita.se					

Efnisyfirlit

ENDURVINNSLA EFNIS.	86
TÆKNILÝSING.	86
ÖRYGGISVIÐVARANIR.	87
RÉTT NOTKUN Á FRYSTIHÓLFUM.	89
VIÐHALD FRYSTIS.	92
ALGENGAR SPURNINGAR.	93

TIL HAMINGJU MEÐ NÝJA ELVITA FRYSTINN ÞINN!

Lestu notkunarleiðbeiningarnar vandlega!
Þetta tæki er ætlað til heimilisnota.

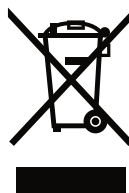
VIÐVÖRUN!

Umsjón skal höfð með ungum börnum til að þau leiki sér ekki að tækinu.
Þetta tæki verður að tengja við jarðtengda innstungu.

ENDURVINNSLA EFNIS

Fargaðu öllu umbúðarefni samkvæmt reglugerðum á staðnum. Ákveðið hrakvirði er á úr sér gengnum tækjum. Rétt og umhverfisvæn förgun tryggir að verðmæt hráefni geti verið endurunnin og notuð á ný.

Kælifnið sem notað er í kælikerfi tækisins krefst sérstakrar meðhöndlunar. Slíkt hið sama gildir um einangrunarefnið. Fyrir förgun skaltu vera viss um að rörin á bakhliðinni séu ekki skemmd. Yfirvöld á staðnum geta gefið þér upplýsingar um hvar þú getur afhent úr sér gengin tæki og umbúðir.



TÆKNILÝSING

ELVITA FRYSTIR 99 L GERÐ NÚMER CFB2102V	
Samtals innra rúmmál	99 lítrar
Breidd	545 mm
Dýpt	495 mm
Hæð	850 mm
Þyngd	21,3 kg
Rafmagnstenging	220–240 V, 50 Hz
Kælifni	R600a
Loftslags Stétt	SN/N/ST/T

ELVITA FRYSTIR 198 L GERÐ NÚMER CFB2198V	
Samtals innra rúmmál	198 lítrar
Breidd	816 mm
Dýpt	550 mm
Hæð	850 mm
Þyngd	26,9 kg
Rafmagnstenging	220–240 V, 50 Hz
Kælifni	R600a
Loftslags Stétt	SN/N/ST/T

ÖRYGGISVIÐVARANIR

VIÐVÖRUN! Tækið er ekki ætlað til notkunar börnum án umsjónar.

ALMENNT

Þessi tegund af frysti er oft notuð á stöðum eins og hótélum, skrifstofum, stúdentaíbúðum og einkaheimilum. Tækið hentar einkum til þess að frysta og geyma matvæli. Fyrirferðarfitill, lág þyngd, lág orkunotkun og einfaldleiki í notkun eru aðeins nokkrir kostir hans.

Þessi handbók inniheldur mikilvægar öryggisupplýsingar sem notendur verða að fylgja.

VIÐVARANIR VARÐANDI RAFMAGNSÖRYGGI

- Ekki toga í rafmagnssnúruna þegar þú aftengir klóna á frystinum frá vegginnstungunni. Taktu klóna traustu taki og togaðu beint í hana.
- Vertu viss um að skemma ekki rafmagnssnúruna. Ekki nota frystinn ef rafmagnssnúran er skemmd eða rafklóin slitin.
- Slitin eða skemmd rafmagnssnúra skal skipta um á viðurkenndu verkstæði.
- Tengdu frystinn við jarðtengda innstungu sem hefur að minnsta kosti 10 A málgildi. Ekki skal deila innstungunni með öðrum raftækjum.
- Klóin skal vera stungin að fullu í innstunguna. Annað getur leitt til eldsupptaka. Vertu viss um að innstungan sé almennilega jarðtengd.
- Frystirinn er hannaður til notkunar með 220–240 V AC/50 Hz. Spennusveiflur sem eru meiri en sem nemur 10% frá 220–240 V leiða til bilana eða skemmda.
- Ef eldfim gös skyldu leka út, skaltu skrúfa fyrir gaslokann og opna hurðir og glugga. Ekki draga út klóna á frystinum né aftengja nein önnur rafmagnstæki þar sem neisti getur leitt til eldsupptaka.
- Til að tryggja öryggi, mælum við ekki með því að önnur raftæki séu lögð ofan á frystinn.

NOTANDAÖRYGGI

- Að láta taka í sundur og láta gera við frystinn af viðurkenndum aðila er ekki bannað. Það er bannað að skemma kælikerfisrörin. Eingöngu viðurkenndir aðilar mega sjá um viðgerðir og viðhald á frystinum.
- Skemmda rafmagnssnúra verður framleiðandinn að skipta um, eða viðurkennt verkstæði eða álíka, til að forðast hættu.

- Til að tryggja góða loftræstingu skaltu skilja eftir nægilegt rými meðfram öllum hliðum frystisins.
- Bilið á milli húss frystisins og frystihurðar (loks) er þröngt. Farðu gætilega til að klemma þig ekki. Farðu gætilega þegar þú lokar frystihurðinni þannig að ekkert velti um koll.
- Sýndu fyllstu aðgát þegar matvæli eða ílát eru tekin upp úr frystikistu í gangi. Sérstaklega geta málmílát valdið kali.
- Ekki leyfa börnum að klifra inn í frystinn né ofan á hann.
- Ekki úða né leyfa vatni að renna inn í frystinn. Forðastu að setja frystinn á raka staði þar sem hann getur fengið vatnsskvettur á sig. Slíkt getur veikt rafmagnseinangrun frystisins.
- Ekki setja þunga hluti ofan á frystinn. Þeir geta dottið og valdið skemmdum þegar frystihurðin er opnuð.
- Ef það er rafmagnslaust eða ef þú ert að hreinsa frystinn, skaltu ávallt aftengja klóna frá innstungunni. Áður en þú tengir frystinn aftur við rafmagn, skaltu bíða í fimm mínútur. Annars getur þjappan orðið fyrir skemmdum vegna tíðra gangsetninga.

VIÐVARANIR VEGNA STAÐSETNINGAR Á HLUTUM

- Ekki setja eldfim efni, sprengiefni, rokgjörn efni né tærandi hluti inn í frystinn. Slíkt getur valdið skemmdum á tækinu og/eða leitt til eldsupptaka.
- Ekki setja eldfim efni ofan á frystinn. Slíkt getur leitt til eldsupptaka.
- Þessi frystir er hannaður til heimilisnota og hæfir aðeins til geymslu matvæla. Samkvæmt landsreglum skulu heimilisfrystar ekki vera notaðir í öðrum tilgangi, svo sem að geyma blóð, lyf né lífræn efni.
- Ekki setja lokaðar flöskur né önnur vökvailát (t.d. bjórflöskur) inn í frystinn. Þau geta sprungið og valdið skemmdum.

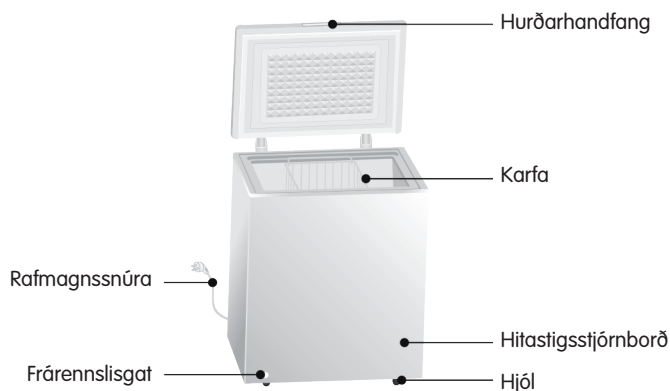
VIÐVARANIR VEGNA FÖRGUNAR

Frystikæliefnið R600a og froðuefnið sýklópentan eru eldfim. Förguðum frystum skal halda fjarri eldgjöfum og skal ekki brenna. Til að koma í veg fyrir alla hættu á umhverfismengun skaltu afhenda aflagða frysti til viðurkenndrar fagmannlegrar endurvinnslustöðvar.

Til að koma í veg fyrir þá hættu að börn leiki sér að og festist í aflöððum frystum, skaltu fjarlægja hurð sem og hillur/körfur.

RÉTT NOTKUN Á FRYSTIHÓLFUM

HLUTIR



Það má vera að eiginleikar frystisins og meðfylgjandi aukabúnaður séu ekki nákvæmlega eins og hér er tilgreint. Skoðaðu þökkunarlistann.

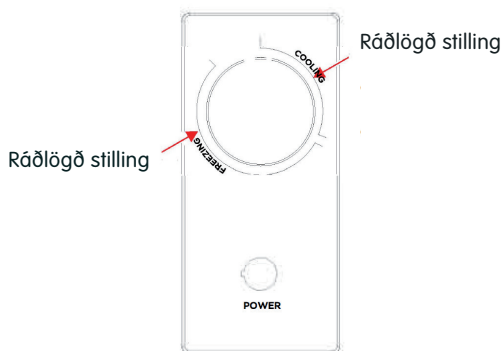
- Frystirinn er það kaldur að hann getur haldið matvöru ferskri um langa hríð og er einkum notaður til þess að geyma fryst matvæli og búa til ís.
- Frystirinn hentar til þess að geyma kjöt, fisk, rækjur, bakstursvörur og önnur matvæli sem ekki á að neyta á næstunni. Ekki geyma vökva á flöskum eða í lokuðum ilátum, til dæmis bjór á flöskum, drykki o.s.frv.
- Athugið vinsamlegast að matvæla skal neyta áður en geymslufími þeirra í frysti rennur út.
- Mjög fljótlegt er að frysta matvæli á köldustu stillingu. Sé verið að frysta mikið magn matvæla samfimis er mælt með því að notandinn stilli á köldustu stillingu með 12 klukkustunda fyrirvara. Þannig er frystihraði frystihólfsins aukinn, maturinn frýs hratt og næringarefni hans haldast innilokuð í honum.

Til minnis: Þegar frystirinn er stilltur á mesta frost gæti orkunotkun aukist.

Þegar hraðfrystingu matvælna lýkur er best að stilla aftur á venjulega stillingu.

Til athugunar:

Þegar tækið hefur verið í notkun lengi gæti komið slit í hjarirnar en þá heyrir hljóð þegar hann er opnaður eða honum lokað og endingartími þeirra stytst. Mælt er með því að smyrja hjarirnar reglubundið í viðhaldsskyni en þannig er dregið úr hljóði frá þeim og endingartími þeirra eykst.



Hitastilling

- Tengid frystikistuna við rafmagn og gátljósið lýsir (grænt).
- Snúið hitastillinum réttscælis til þess að lækka hitastigið í frystikistunni.
- „Cooling“ þýðir kælisvið, „Freezing“ þýðir frystisvið.
- „Ráðlögð stilling“, sjá merkingar á teikningu.

(Myndin hér að ofan er aðeins til leiðbeiningar. Raunveruleg uppsetning ræðst af vörunni eða kemur fram í yfirlýsingu dreifingaraðila).

VÖRUEIGINLEIKAR

- Áreiðanleiki: Frystirinn er útbúinn hagkvæmri þjöppu frá vel þekktum framleiðanda. Það tryggir framúrskarandi frammistöðu og mikinn áreiðanleika.
- Hurðin hefur að geyma hágæða frauð.
- Hurðin er útbúin innbyggðum þéttilistum sem auðvelt er að fjarlægja til hreingerningar.
- R600a sem kæliefni frystisins og sýklópentan sem þanefni sem notað er í einangrunarfrauðið eru umhverfisvænir valkostir.

STAÐSETNING

- Áður en þú notar frystinn, skaltu fjarlægja allar umbúðir, þar með talið höggvörn ásamt svampgúmmi og límbandi innan úr frystinum. Fjarlægðu hlífðarfilmuna frá hurðinni og hliðum frystisins.
- Staðsettu frystinn innanhúss, á vel loftræstum stað. Yfirborðið verður að vera slétt, sterkt og endingargott. Mælt er með því að frystikistan sé látin standa á rakaheldu undirlagi.
- Hlífðu frystinum frá hitagjöfum sem og beinu sólarljósi. Ekki setja frystinn á blautan né rakan stað. Annars getur myndast ryð og einangrunin veikt.
- Það verður að vera að minnsta kosti 70 cm laust rými fyrir ofan frystinn. Það verður að vera að minnsta kosti 20 cm laust rými meðfram hliðum og á bak við frystinn. Þetta er til að auðvelda opnun, lokun sem og dreifa hita.
- Notaðu heitan rakan klút til að þurrka af frystinum að innan sem að utan (blandaðu út í eilítlum uppvottalegi við heitt vatn og þurrkaðu af að því loknu eingöngu með heitu vatni).

SETTU Í GANG

Leyfðu frystinum að vera í gangi í 2 til 3 klst. áður en þú setur fersk eða fryst matvæli í hann. Á sumrin eykst þessi tími í 4 klst., vegna þess að umhverfishitastig er þá hærra.

VIÐHALD FRYSTIS

HREINGERNING

- Áður en þú byrjar að hreinsa frystinn, skaltu aftengja klóna frá innstungunni.
- Hreinsaðu með volgu vatni og þurrkaðu síðan af með mjúkum klút.
- Þéttilistar hurðar verða auðveldlega óhreinir. Óhreinindalög geta safnast upp. Hreinsaðu oft.

Ekki skola af með vatni þar sem slíkt getur veikt einangrunina á rafmagninu. Notaðu þurran klút til að hreinsa hitastigssnerilinn og rafmagnshluti.

AFÞÍÐING

Handvirk afþíðing frystisins. Aftengdu frystinn frá rafmagni. Áður en afþíðing fer fram skaltu opna frystihurðina og fjarlægja matvæli og ílát. Opnaðu fyrir útrennslisgöt/frárennslisgöt. Settu vatnsílát undir frárennslisgatinu. Klakinn í frystinum mun smám saman þiðna. Notaðu þurran, mjúkan klút til að hreinsa upp leysingavatnið. Þegar klakinn hefur þiðnað að hluta er hægt að nota íssköfu til að hreinsa út klakann fljótar. Áður en þú fjarlægir aukabúnað frystisins og meðan á afþíðingu stendur skaltu setja og geyma matvælin á kaldan stað.

Ekki nota nein vélknúin tæki eða aðrar vörur til að hraða fyrir afþíðingu, annað en það sem framleiðandinn ráðleggur að nota. Skemmið ekki kælikerfið.

SLÖKKVA Á

Ef rafmagnslaust verður, geymast matvæli fryst áfram í nokkrar klukkustundir, jafnvel þó að sumarlagi sé. Ef rafmagnslaust verður skaltu opna frystihurðina eins sjaldan og mögulegt er og ekki bæta við neinum ófrystum matvælum í frystinn.

Fyrir hreinsun sem og í því tilfelli að ekki skal nota frystinn til lengri tíma skaltu aftengja klóna frá innstungunni. Þá skaltu skilja eftir hurðina eilítið opna til að koma í veg fyrir ólykt.

Ekki leggja frystinn á neinar hliðar sínar né hvolfa honum. Mesti leyfilegur halli við flutning er 45°. Frystirinn má ekki verða fyrir titringi. Gakktu tryggilega frá hurðum og hjörum þegar þú færir frystinn.

Við mælum með að leyfa frystinum að vera stöðugt í gangi þegar einu sinni hefur verið kveikt á honum. Meðan ástand er eðlilegt skaltu ekki hreyfa hann. Slíkt getur stýtt endingartímann á frystinum.

ALGENGAR SPURNINGAR

Eftirfarandi einföld vandamál getur notandinn leyst sjálfur. Vinsamlegast hafðu samband við þjónustudeild okkar ef vandamál koma upp sem þú getur ekki leyst sjálfur.

Þjappan er í gangi í óeðlilega langan tíma.	Það er eðlilegt að þjappan á frystinum starfi í lengri tíma á sumrin þegar umhverfshitinn er hærri. Ekki geyma of mikið af matvælum í frystinum í einu. Ekki setja matvæli inn í frystinn áður en þau hafa náð að kólna niður fyrst. Frystihurðin er opnuð of oft. Þykkt klakalag (afþiðing er nauðsynleg).
Frystihurðin lokast ekki að fullu.	Kannaðu hvort matvæli séu fyrir hurðinni. Kannaðu hvort of mikið sé af matvælum í frystinum. Kannaðu hvort halli sé á frystinum.
Starfsemi hávæð.	Kannaðu hvort matvælin séu frágengin á traustan hátt. Kannaðu hvort frystirinn standi traust og í jafnvægi. Kannaðu hvort allir hlutir frystisins séu á réttum stað.
Erfitt að opna frystihurðina.	Eftir frystingu er þrýstimunur að innan og utan frystisins. Það getur gert það tímabundið erfitt að opna hurðina. Slíkt er að öllu leyti eðlilegt og er eins og á að vera.

Hiti:

- Frystirinn getur gefið frá sér hita þegar hann er í gangi, sérstaklega á sumrin. Þessi hiti stafar frá þjöppunni og er að öllu leyti eðlilegt.
- **Rakapétting:** Raki getur myndast utan á frystinum sem og á þéttistunum þegar rakastig er hátt. Slíkt er fullkomlega eðlilegt og þurrka má rakann af með þurru handklæði.
- **Guthljóð:** Rennsli í kælikerfisleiðslunum getur gefið frá sér guthljóð. Þetta hefur engin áhrif á notkun.
- **Suð:** Heyrst getur suð þegar þjappan er í gangi (sérstaklega þegar hún fer í gang og þegar hún stöðvast).
- **Smellir:** Smellur heyrir þegar segulloki (rafmagnslokurofi) starfar. Slíkt er fullkomlega eðlilegt og hefur engin áhrif á notkun frystisins.

Tafla 1 Loftslagsflokkun

Flokkur	Tákn	Umhverfishitastig °C
Útvíkkað temprað	SN	+ 10 til + 32
Temprað	N	+ 16 til + 32
Heittemprað	ST	+ 16 til + 38
Hitabeltisloftslag	T	+ 16 til + 43

Útvíkkað temprað: kælitæki þetta er ætlað til notkunar við umhverfishitastig á bilinu frá 10°C til 32°C,

Temprað: kælitæki þetta er ætlað til notkunar við umhverfishitastig á bilinu frá 16°C til 32°C,

Heittemprað: kælitæki þetta er ætlað til notkunar við umhverfishitastig á bilinu frá 16°C til 38°C,

Hitabeltisloftslag: kælitæki þetta er ætlað til notkunar við umhverfishitastig á bilinu frá 16°C til 43°C,

Sérstaklega fyrir nýjan Evrópustaðal
Hægt er að nálgast íhluti í eftirfarandi töflu hjá:

Pantaður íhlutur	Sá sem útvegar	Lágmarkstími fyrir útvegun
hitastillar	Fagmenntað starfsfólk við viðhald	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
hitaskynjarar	Fagmenntað starfsfólk við viðhald	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
prentuð rásaspjöld	Fagmenntað starfsfólk við viðhald	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
ljösgjafar	Fagmenntað starfsfólk við viðhald	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
handföng	Fagmenntaðir viðgerðarmenn og eiginlegir notendur	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
hjarir	Fagmenntaðir viðgerðarmenn og eiginlegir notendur	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
bakkar	Fagmenntaðir viðgerðarmenn og eiginlegir notendur	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
körfur	Fagmenntaðir viðgerðarmenn og eiginlegir notendur	Að minnsta kosti 7 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði
þéttlistar	Fagmenntaðir viðgerðarmenn og eiginlegir notendur	Að minnsta kosti 10 árum eftir að síðasta gerðin var kynnt á markaði

- Stysti tími fyrir afgreiðslu íhluta í selda vöru er 15 virkir dagar.
 - Hægt er að finna upplýsingar í gagnagrunni um tegund vöru og tegundarauðkenni hennar með því að skanna krækjuna í QR-númerinu (sé það til staðar) á orkunýtingarmerkingu tækisins. Kæri viðskiptavinur
1. Ef þú vilt skila vörunni eða skipta henni skaltu vinsamlegast hafa samband við verslunina þar sem hún var keypt. (Mundu að hafa kvittun fyrir kaupunum með þér)
 2. Ef tækið þitt bílar og þarfnast viðgerðar skaltu vinsamlegast hafa samband við þann sem veitir þjónustu vegna seldrar vöru.
- www.elvita.se

PRODUCT INFORMATION SHEET

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Elvita

Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Model identifier: CFB2102V

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm³ or l)	99
	Width	545		
	Depth	495		
EEI		125	Energy efficiency class	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		38	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		211	Climate class	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	99,0	-18	4,5	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

PRODUCT INFORMATION SHEET

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Elvita

Supplier's address: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sverige, SE

Model identifier: CFB2198V

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance	No	Design type	Freestanding
Wine storage appliance	No	Other refrigerating appliance	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm ³ or l)	198
	Width	816		
	Depth	550		
EEL		125	Energy efficiency class	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		250	Climate class	Extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

	Compartment parameters and values			
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	4-star	198,0	-18	9,0	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: http://www.elvita.se					

Inhalt

WERKSTOFFLICHE VERWERTUNG	102
TECHNISCHE DATEN	102
SICHERHEITSWARNUNGEN	103
RICHTIGE VERWENDUNG VON GEFRIERGERÄTEN	105
GEFRIERSCHANKWARTUNG	108
FEHLERSUCHE	109

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREM NEUEN ELVITA GEFRIERSCHRANK!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch!
Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt.

ACHTUNG!

Lassen Sie kleine Kinder unter Aufsicht, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

WERKSTOFFLICHE VERWERTUNG

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.

Ausrangierte Geräte haben noch einen gewissen Restwert. Die korrekte und umweltfreundliche Entsorgung sorgt dafür, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden können.

Das im Kühlkreislauf des Geräts verwendete Kältemittel erfordert eine besondere Handhabung. Das Gleiche gilt für die Dämmstoffe. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Rohre auf der Rückseite des Geräts nicht beschädigt sind. Ihre Gemeindeverwaltung kann Sie darüber informieren, wo Sie ausgediente Geräte und Verpackungsmaterialien abgeben können.



TECHNISCHE DATEN

ELVITA GEFRIERSCHRANK 99 L MOD. Nr. CFB2102V	
Internes Gesamtvolumen	99 Liter
Breite	545 mm
Tiefe	495 mm
Höhe	850 mm
Gewicht	21,3 kg
Stecker	220 -240 V, 50 Hz
Kältemittel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

ELVITA GEFRIERSCHRANK 198 L MOD. Nr. CFB2198V	
Internes Gesamtvolumen	198 Liter
Breite	816 mm
Tiefe	550 mm
Höhe	850 mm
Gewicht	26,9 kg
Stecker	220 -240 V, 50 Hz
Kältemittel	R600a
Klimaklasse	SN/N/ST/T

SICHERHEITSWARNUNGEN

ACHTUNG! Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch unbeaufsichtigte Kinder bestimmt.

ALLGEMEIN

Diese Art von Kühl-/Gefrierschrank wird häufig in Hotels, Büros, Studentenwohnheimen und Privathaushalten verwendet. Er eignet sich vor allem zum Einfrieren und Konservieren von Lebensmitteln. Kompaktheit, geringes Gewicht, niedriger Stromverbrauch und Benutzerfreundlichkeit sind nur einige seiner Vorteile.

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise, die von allen Benutzern beachtet werden müssen.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie den Stecker des Gefriergeräts aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie ihn nicht am Stromkabel heraus. Greifen Sie den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Verwenden Sie den Gefrierschrank nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder der Stecker abgenutzt ist.
- Ein verschlissenes oder beschädigtes Netzkabel muss von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden.
- Schließen Sie den Gefrierschrank an eine geerdete Steckdose an, die mit mindestens 10 A abgesichert ist. Die Steckdose darf nicht mit anderen Elektrogeräten geteilt werden.
- Der Stecker muss vollständig in die Steckdose eingesteckt sein. Es besteht sonst Brandgefahr. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose richtig geerdet ist.
- Der Gefrierschrank ist für den Betrieb mit 220 - 240 V AC, 50 Hz ausgelegt. Spannungsschwankungen von mehr als 10 % von 220 - 240 V führen zu Fehlern oder Schäden.
- Wie bei allen anderen elektrischen Geräten auch, ziehen Sie nicht den Stecker des Gefrierschranks heraus, wenn ein entflammbares Gas austritt. Ein Funke könnte hier einen Brand verursachen. Drehen Sie den Gashahn ab und öffnen Sie Türen und Fenster.
- Aus Sicherheitsgründen wird nicht empfohlen, andere elektrische Geräte auf den Gefrierschrank zu stellen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Die Demontage und/oder Reparatur des Gefrierschranks durch eine autorisierte Person ist nicht verboten. Die Beschädigung der Kältemittelleitungen ist verboten. Der Gefrierschrank darf nur von autorisierten Technikern repariert und gewartet werden.
- Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, einer autorisierten Werkstatt oder ähnlichem ausgetauscht werden.
- Um eine gute Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie an allen Seiten des Gefrierschranks genügend Freiraum.

- Die Spalten zwischen der Tür (Deckel) und dem Gehäuse des Gefrierschranks sind schmal. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht darin einklemmen. Schließen Sie die Gefrierschranktür immer vorsichtig, damit nichts umfällt.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gekühlte Lebensmittel oder Behälter aus einer Gefriertruhe entnehmen. Vor allem Metallbehälter können Frostschäden verursachen.
- Kinder dürfen nicht in den Gefrierschrank gelangen oder darauf klettern.
- Spritzen Sie kein Wasser auf den Gefrierschrank und lassen Sie kein Wasser in das Gerät laufen. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht an Orten auf, an denen es mit Wasser bespritzt werden kann. Dies kann die elektrische Isolierung des Gefrierschranks beeinträchtigen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Gefrierschrank. Sie können herunterfallen und Schäden verursachen, wenn die Gefriertür geöffnet wird.
- Wenn der Strom ausfällt oder wenn Sie das Gefriergerät reinigen, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose. Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, lassen Sie es fünf Minuten lang im Leerlauf stehen. Der Kompressor kann sonst durch häufige Starts beschädigt werden.

WARNUNGEN ZUR OBJEKTPLATZIERUNG

- Legen Sie keine brennbaren, explosiven, flüchtigen oder stark ätzenden Gegenstände in den Gefrierschrank. Dies kann zu einer Beschädigung des Geräts und/oder einem Brand führen.
- Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Gefrierschranks ab. Es besteht sonst Brandgefahr.
- Dieser Gefrierschrank ist für den Hausgebrauch bestimmt und nur für die Lagerung von Lebensmitteln geeignet. Haushalt Gefrierschränke dürfen gemäß den nationalen Normen nicht für andere Zwecke (z. B. Lagerung von Blut, Arzneimitteln oder biologischen Produkten) verwendet werden.
- Legen Sie keine verschlossenen Flaschen oder andere Flüssigkeitsbehälter (z. B. Bierflaschen) in den Gefrierschrank. Sie können platzen und Schäden verursachen.

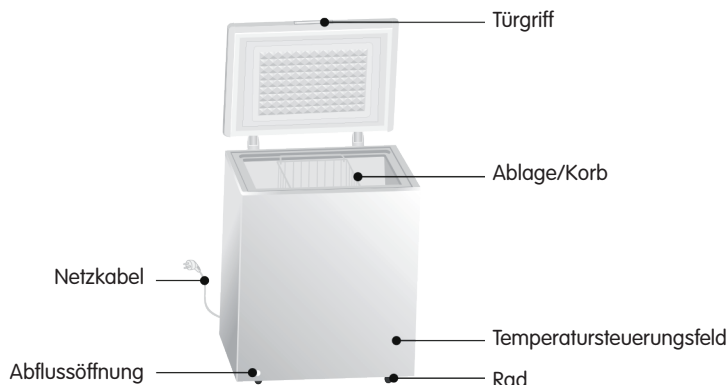
WARNUNGEN ZUR ENTSORGUNG

Das Kältemittel des Gefrierschranks (R600a) und sein Schaummittel (Cyclopentan) sind brennbar. Ausrangierte Gefrierschränke sollten von Zündquellen ferngehalten werden. Sie dürfen nicht verbrannt werden. Um jegliches Risiko von Umweltschäden zu vermeiden, bringen Sie ausrangierte Gefrierschränke zu einer autorisierten, professionellen Recyclingstelle.

Um das Risiko zu vermeiden, dass Kinder spielen und sich in ausrangierten Gefrierschränken einklemmen, entfernen Sie die Türen und Ablagen/Körbe.

RICHTIGE VERWENDUNG VON GEFRIERGERÄTEN

BESTANDTEILE

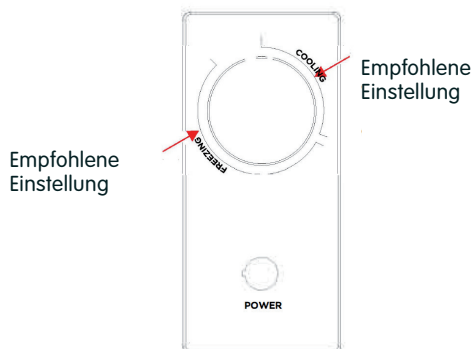


Die Funktionen Ihres Gefrierschranks und das dazugehörige Zubehör entsprechen möglicherweise nicht genau den hier beschriebenen. Beachten Sie die Packliste.

- Die niedrige Temperatur des Gefrierschranks kann Lebensmittel lange frisch halten, und der Gefrierschrank ist hauptsächlich für die Lagerung von Tiefkühlkost und die Herstellung von Eis gedacht.
- Der Gefrierschrank eignet sich für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Garnelen, Gebäck und anderen Lebensmitteln, die nicht bald verzehrt werden. Lagern Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder geschlossenen Behältern, wie Flaschenbier, Getränke usw.
- Bitte beachten Sie, dass die Lebensmittel innerhalb der empfohlenen Lagerzeit im Gefrierschrank verbraucht werden müssen.
- Die kälteste Einstellung ermöglicht das schnelle Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Wenn eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal eingefroren werden soll, empfiehlt es sich, den Thermostatknopf 12 Stunden vorher auf die kälteste Stufe zu stellen. Dadurch wird die Gefriergeschwindigkeit im Gefrierfach erhöht, so dass die Lebensmittel schnell eingefroren werden können und ihr Nährstoffgehalt erhalten bleibt.
Hinweis: Wenn der Thermostatknopf auf die kälteste Stufe eingestellt ist, kann sich der Stromverbrauch erhöhen.
Wenn die Lebensmittel eingefroren sind, drehen Sie den Thermostatknopf bitte wieder auf die normale Einstellung zurück.

Hinweis:

Nach längerem Gebrauch kann es zu einer gewissen Abnutzung der Scharniere kommen, die beim Öffnen oder Schließen der Tür Geräusche verursacht und die Lebensdauer der Scharniere verringert. Es wird empfohlen, die Scharniere durch regelmäßiges Einfetten zu pflegen, da dies die Geräuschentwicklung wirksam beseitigen und die Lebensdauer der Scharniere verlängern kann.

**Temperatursteuerung**

- Schließen Sie die Gefriertruhe an und die „Power“-Leuchte leuchtet auf (grünes Licht).
- Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur im Inneren der Gefriertruhe zu senken.
- „Kühlen“ bezieht sich auf die Kühlzone. Der Begriff „Gefrieren“ bezieht sich auf die Gefrierzone.
- Siehe Diagramm für die empfohlenen Einstellungen.

(Die Abbildung oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom jeweiligen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab).

PRODUKTMERKMALE

- Zuverlässiger Betrieb: Der Gefrierschrank hat einen effizienten Kompressor von einem bekannten Hersteller. Dies gewährleistet eine hervorragende Leistung und hohe Zuverlässigkeit.
- Die Tür enthält einen hochwertigen Schaumstoff.
- Die Tür hat integrierte Dichtungen, die zum Reinigen leicht zu entfernen sind.
- Das Kältemittel des Gefriergeräts (R600a) und das Treibmittel (Cyclopentan), das für den Isolierschaum verwendet wird, sind umweltfreundlich.

STANDORT

- Bevor Sie den Gefrierschrank benutzen, entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien (dazu gehören Stoßschutz, Schaumgummi und Klebeband im Inneren des Gefriergeräts). Entfernen Sie die Schutzfolie von der Tür und den Seiten des Tiefkühlschranks.
- Stellen Sie den Gefrierschrank an einem gut belüfteten Ort auf. Die Oberfläche muss eben, robust und dauerhaft sein. Es wird empfohlen, das Gefriergerät auf eine feuchtigkeitsbeständige Unterlage zu stellen.
- Schützen Sie den Gefrierschrank vor Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht in nassen oder feuchten Umgebungen auf. Sonst kann Rost entstehen und die Isolierung beeinträchtigen.
- Der Freiraum über dem Gefriergerät muss mindestens 70 cm und an den Seiten und an der Rückseite des Geräts mindestens 20 cm betragen. Dies soll das Öffnen, Schließen und die Wärmeabfuhr erleichtern.
- Verwenden Sie ein warmes, feuchtes Tuch, um das Innere und Äußere des Gefrierschranks abzuwischen (verwenden Sie warmes Wasser mit etwas Reinigungsmittel und wischen Sie abschließend nur mit Wasser nach).

WIRD GESTARTET

Lassen Sie den Gefrierschrank zwei bis drei Stunden lang laufen, bevor Sie frische oder gefrorene Lebensmittel hineinlegen.

Im Sommer sollte diese Zeit auf 4 Stunden erhöht werden. Das liegt daran, dass die Umgebungstemperatur dann höher ist.

GEFRIERSCHANKWARTUNG

REINIGEN

- Bevor Sie mit der Reinigung des Gefrierschranks beginnen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Mit lauwarmem Wasser reinigen und dann mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Die Türdichtungen werden leicht schmutzig. Es kann sich ein Belag bilden. Häufig reinigen.

Nicht mit Wasser abspülen. Dies kann die elektrische Isolierung beeinträchtigen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um den Thermostatknopf und die elektrischen Bestandteile zu reinigen.

ABTAUEN

Tauen Sie den Gefrierschrank manuell ab. Trennen Sie den Gefrierschrank von der Stromversorgung. Öffnen Sie vor dem Abtauen die Gefrierschrantür und nehmen Sie Lebensmittel und Behälter heraus. Öffnen Sie die Abfluss-/Ablassöffnungen. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter die Abflussöffnung. Das Eis im Gefrierschrank schmilzt allmählich. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um das Schmelzwasser abzutrocknen. Wenn das Eis aufgeweicht ist, kann ein Eiskratzer verwendet werden, um das Eis schneller zu entfernen. Legen Sie die Lebensmittel vor dem Entfernen des Gefrierzubehörs und während des Abtauens an einen kühlen Ort und bewahren Sie sie dort auf.

Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder andere Produkte, um das Abtauen zu beschleunigen. Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.

AUSSCHALTEN

Bei einem Stromausfall bleiben die Lebensmittel auch im Sommer einige Stunden lang gefroren. Öffnen Sie bei einem Stromausfall die Gefrierschrantür so selten wie möglich und legen Sie keine ungefrorenen Waren in das Gefrierfach.

Ziehen Sie vor der Reinigung und bei längerer Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Tür in dieser Zeit leicht geöffnet. So wird vermieden, dass sich schlechte Gerüche bilden.

Stellen Sie den Gefrierschrank nicht auf eine der Seiten oder auf den Kopf. Der maximale Winkel beim Transport beträgt 45°. Der Gefrierschrank darf keinen Erschütterungen ausgesetzt werden. Sichern Sie die Tür und die Scharniere, wenn Sie den Gefrierschrank bewegen.

Wir empfehlen, den Gefrierschrank nach dem Einschalten kontinuierlich laufen zu lassen. Bewegen Sie den Kühlschrank im normalen Gebrauch nicht. Das Bewegen könnte die Lebensdauer des Gefrierschranks verkürzen.

FEHLERSUCHE

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer selbst behoben werden. Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, wenn Sie Probleme mit dem Gefrierschrank haben, die Sie nicht selbst lösen können.

Kompressor läuft ungewöhnlich lange	Es ist normal, dass der Kompressor des Gefrierschranks im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur höher ist, längere Zeit läuft. Lagern Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal im Gefrierschrank. Legen Sie Lebensmittel nicht in den Gefrierschrank, bevor sie abgekühlt sind. Die Gefrierschrankschranktür wird zu oft geöffnet. Dicke Eisschicht (Abtauen erforderlich).
Gefrierschrankschranktür lässt sich nicht vollständig schließen	Vergewissern Sie sich, dass die Tür nicht versperrt ist. Stellen Sie sicher, dass sich nicht zu viele Lebensmittel im Gefrierschrank befinden. Stellen Sie sicher, dass der Gefrierschrank nicht schräg steht.
Lautes Betriebsgeräusch	Prüfen Sie, ob die Lebensmittel stabil liegen. Prüfen Sie, ob der Gefrierschrank fest und eben steht. Prüfen Sie, ob sich alle Teile des Gefrierschranks in der richtigen Position befinden.
Tür lässt sich nicht leicht öffnen	Nach dem Gefrieren besteht ein Druckunterschied zwischen dem Inneren und dem Äußeren des Gefrierschranks. Dies kann das Öffnen der Tür vorübergehend erschweren. Das ist völlig richtig und normal.

Wärme:

- Vor allem im Sommer kann der Gefrierschrank Wärme abgeben, wenn er in Betrieb ist. Dies ist die vom Kompressor abgestrahlte Wärme und ist völlig normal.
- **Kondensation:** Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich an der Außenseite des Gefrierschranks und an den Dichtungen der Tür Kondensation bilden. Das ist völlig normal. Das Kondenswasser kann mit einem trockenen Handtuch entfernt werden.
- **Gurgeln:** Zirkulationen in den Kältemittelleitungen können gurgelnde Geräusche verursachen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktionalität.
- **Brummen:** Es kann ein Brummen auftreten, wenn der Kompressor läuft (besonders beim Starten und Stoppen).
- **Klicken:** Es gibt ein Klicken, wenn das Magnetventil (elektrisches Schaltventil) betätigt wird. Dies ist völlig normal und beeinträchtigt die Funktion des Gefrierschranks nicht.

Tabelle 1 Klimaklassen

Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich °C
Subnormala	SN	+ 10 bis + 32
Gemäßigt	N	+ 16 bis + 32
Subtropisch	ST	+ 16 bis + 38
Tropisch	T	+ 16 bis + 43

Subnormal: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen;

Gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen;

Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen;

Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen;

Speziell für die neue europäische Norm

Die in der folgenden Tabelle beschriebenen Teile sind erhältlich bei:

Ersatzteil	Erhältlich von	Mindestzeitraum der Verfügbarkeit
Thermostate	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Temperatursensoren	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Gedruckte Leiterplatten	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Lichtquellen	Professionelles Wartungspersonal	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türgriffe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türscharniere	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Schalen	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Körbe	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 7 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt
Türdichtungen	Professionelle Reparaturbetriebe und Endverbraucher	Mindestens 10 Jahre nach Einführung des letzten Modells auf dem Markt

- Die kürzeste Frist für die Lieferung von Ersatzteilen nach dem Verkauf beträgt 15 Arbeitstage.
- Die Modellinformationen und die Modellkennung in der Produktdatenbank können über den Weblink abgerufen werden, indem der QR-Code (falls vorhanden) auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts gescannt wird. Lieber Kunde

1. Wenn Sie das Produkt zurückgeben oder ersetzen möchten, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. (Denken Sie daran, die Kaufrechnung mitzubringen.)
 2. Wenn Ihr Produkt kaputt geht und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
www.elvita.se

PRODUKTDATENBLATT

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION über die Energielabel für Kühlgeräte

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Elvita

Anschrift des Lieferanten: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sweden, SE

Modellbezeichnung: CFB2102V

Typ des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät	Nein	Designtyp	Freistehend
Gerät zur Weinlagerung	Nein	Sonstiges Kühlgerät	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (Millimeter)	Höhe	850	Gesamtvolumen (dm ³ oder l)	99
	Breite	545		
	Tiefe	495		
EEL		125	Energie-Effizienzklasse	F
Luftschallemissionen (dB(A) re 1 pW)		38	Luftschall-Emissionsklasse	C
Jährlicher Verbrauch an Energie (kWh/a)		211	Klimaklasse:	Ausgedehnte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropisch, tropisch
Minimale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Maximale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Wintereinstellung		Nein		

Fächer-Parameter:

	Parameter und Werte der Fächer			
Art des Fachs	Fachvolumen (dm ³ oder l)	Empfohlene Temperaturwerte für die optimale Lagerung von Lebensmitteln (°C) Diese Werte dürfen nicht im Widerspruch zu den in Anhang IV, Tabelle 3 aufgeführten Lagerbedingungen stehen.	Gefrierkapazität (kg/24h)	Abtauungstyp (automatische Abtauung=A, manuelle Abtauung=M)

Speisekammer	Nein	-	-	-	-
Weinlager	Nein	-	-	-	-
Keller	Nein	-	-	-	-
Frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-
Kühlen	Nein	-	-	-	-
0-Stern oder Eisherstellung	Nein	-	-	-	-
1-Stern	Nein	-	-	-	-
2-Sterne	Nein	-	-	-	-
3-Sterne	Nein	-	-	-	-
4-Sterne	Nein	-	-	-	-
2-Sterne-Bereich	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	4-Sterne	99,0	-18	4,5	M
Für 4-Sterne-Fächer					
Schnelles Einfrieren			Nein		
Parameter der Lichtquelle:					
Art der Lichtquelle			-		
Energie-Effizienzklasse			-		
Mindestdauer der vom Hersteller gewährten Garantie: 12 Monate					
Zusätzliche Informationen:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Punkt 4 (a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: http://www.elvita.se					

PRODUKTDATENBLATT

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION über die Energielabel für Kühlgeräte

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Elvita

Anschrift des Lieferanten: Elon group AB, Box 22094, 702 03 Örebro Sweden, SE

Modellbezeichnung: CFB2198V

Typ des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät	Nein	Designtyp	Freistehend
Gerät zur Weinlagerung	Nein	Sonstiges Kühlgerät	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (Millimeter)	Höhe	850	Gesamtvolumen (dm ³ oder l)	198
	Breite	816		
	Tiefe	550		
EEL		125	Energie-Effizienzklasse	F
Luftschallemissionen (dB(A) re 1 pW)		41	Luftschall-Emissionsklasse	C
Jährlicher Verbrauch an Energie (kWh/a)		250	Klimaklasse:	Ausgedehnte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropisch, tropisch
Minimale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Maximale Umgebungstemperatur (°C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Wintereinstellung		Nein		

Fächer-Parameter:

	Parameter und Werte der Fächer			
Art des Fachs	Fachvolumen (dm ³ oder l)	Empfohlene Temperaturwerte für die optimale Lagerung von Lebensmitteln (°C) Diese Werte dürfen nicht im Widerspruch zu den in Anhang IV, Tabelle 3 aufgeführten Lagerbedingungen stehen.	Gefrierkapazität (kg/24h)	Abtauungstyp (automatische Abtauung=A, manuelle Abtauung=M)

Speisekammer	Nein	-	-	-	-
Weinlager	Nein	-	-	-	-
Keller	Nein	-	-	-	-
Frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-
Kühlen	Nein	-	-	-	-
0-Stern oder Eisherstellung	Nein	-	-	-	-
1-Stern	Nein	-	-	-	-
2-Sterne	Nein	-	-	-	-
3-Sterne	Nein	-	-	-	-
4-Sterne	Nein	-	-	-	-
2-Sterne-Bereich	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	4-Sterne	198,0	-18	9,0	M
Für 4-Sterne-Fächer					
Schnelles Einfrieren			Nein		
Parameter der Lichtquelle:					
Art der Lichtquelle			-		
Energie-Effizienzklasse			-		
Mindestdauer der vom Hersteller gewährten Garantie: 12 Monate					
Zusätzliche Informationen:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Punkt 4 (a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: http://www.elvita.se					

ELVITA

elonGROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro
Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE

